THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. LEUNG HIN FAN.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
FRIDAY, 29th MAY, 1931.
ISSUE NO. 14,529.

叻報
"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥烈賓街乃十一號及十三號電話七一六四號
總理薛參議 督印人兼編輯主任〔梁顯凡
△本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元
外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
△本報告白費定例
慶登全年告白分期收費半途截止照數收足先此聲明以免後論
短期告白費請先惠

中華民國二十年五月廿九日　第一萬四千五百二十九號　星期五　第一頁

君欲知為父者之歡樂乎 請飲文家宜百補酒 能使身體強壯 精神充足 多得佳兒 個個康健聰明 以備老年享福 君如每日飲文家宜百補酒 必可為多子之父親

各大商店均有出售
特備贈品照章奉送
請與就近商店接洽

Sole Agents:
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
(Incorporated in Straits Settlements.)
SINGAPORE, PENANG, IPOH & KUALA LUMPUR.

WINCARNIS

愛用參精者卽為長福壽長一家和平之本

補血壯身延年益壽
眞正 老山高麗參精
全球無匹奏效如神

製造處 朝鮮京城朝鮮製藥有限總公司
南洋總發行處 星架坡日本寶藥有限公司

婦科聖藥「命之母」

此藥劑名曰命之母乃竭精盡智參透東西醫藥之最純粹者並擇取經驗如神之方劑配製成功者也但不願服藥之人亦得易飲用可保精神活潑而立見大功眞可謂世人命之母也其於婦人病之主治諸症臚列如左

一治月經病 子宮病 陰窒(肉旁)病
生殖病 神經病
一治胎前 產後 腰腸疼痛
其他 婦科諸症

總發行處 世岡省三藥房
總經理日本寶藥有限公司
新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

味美兼除腹蟲衛生藥餅
聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實為家庭常備之良藥
每星期服用一次消腸開胃功能
蛔蟲諸症 提防假冒

製造廠 大阪合名會社岩崎大海堂
南洋總發行 新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號 日本寶藥有限公司

營業種目
馳名寶藥 化粧品類 醫療藥品
工業藥品 薄荷樟腦 衛生材料
三象椰樹標滅蚊香
醫療器械 牙科用品 硝子瓶類
森永糖菓
世界的調味料 味之素 美彩印刷
大勝家牌衛生樹膠底鞋
停留豐富 價極相宜

新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一
日本寶藥有限公司
德律風店舖七二四一・七一九八・
住宅五六二一號

英文地址
NIPPON BAIYAKU KAISHA LTD.
Nos. 49 & 51, North Bridge Road.
SINGAPORE.

新到◎◎ 大帮◎◎

艾羅補腦汁
艾羅療肺水
中法杏仁露
九一四葯水
九一四葯羔
羅威紅血輪
羅威退熱水
羅威補肺露
羅威腎素
羅威腦素
羅威血素
批發零沽
價極相宜

注意◎◎ 石叻 會豐商店 總發行 電話 六六五一

諸君請吸羅奇生紅烟

羅奇生偃字號開創九十餘年振興中國土貨專選地道烟葉自製馬嘜紅烟辟瘴除痰效驗故孖擄展覽會政府獎牌記念

中街二十七號 石叻羅奇生 司理趙凱征 啓 電話二二八五

▲※※※※※※

適者生存

處此世界不景氣中。營實業而遭失敗者。比比皆是。然「適者生存」。乃必然之公例。有健全之事業。自當賴健全之精神 諸君倘欲與此不景氣奮鬥。自當先謀身體精神之健全。則決大計。解大疑。操奇握算。乃能如意也……各大牌酒莊發售之施務露金鷄鐵樹酒 SERRAVALLOS TONIC 其所含之物質。有能補血之可溶性酸化鉄。有能健胃之規那皮。及有能提神培元之赤色葡萄酒。祈注意焉。

※※※※※※▼

評論

讀張永福先生促蔣下野電文有感

凡

蔣介石今日在黨的地位。既已搖動。若政治。若軍事。則更無可言。其能暫時維持蔣個之局面者。不過藉濫發公債及承認西原借款之餘。[illegible]於收買軍人政客之一途耳。前星期記者於「時局之將來」一文。論之綦詳。事實昭然若揭。絕不容諱。實亦無可諱。社會上之低能者。不知曲直。不辨是非。勿論矣。而自鄙名掛黨籍。手提三寸管。廁身言論界。俯仰以論天下事者。尚為獨夫強辯。初則以古鄧林蕭四監委之劾蔣。八路將領之擁護劾案。為不信。為不售。甚至為中外共見共聞之立法院長胡漢民被囚一事。亦指為謠諑。加以反對中央之口號。揣其意。若非人人與己同一鼻孔。同一論調。殆不合於邏輯也者。嗚呼。何其所見之狹。而所持之偏也。

蔣本為民黨之一美材也。吾人初何容不推戴之。而信仰之。以望其能救國救民之切也。[illegible]吾向之所崇者。遂成相反。而專制之毒。[illegible]且又可[illegible]。[illegible]不具論。以言蔣之對我言論界。當其若等[illegible]用之時。則曰「言論界可以盡量批評政府。督促[illegible]指導政府」。言猶然有大民主國元首之風度也。曾幾時。[illegible]。亦[illegible]封閉[illegible]之大罪。近且凡在上海[illegible]。[illegible]發表。防民之口。又何甚于[illegible]。就此一端

・凡我言論界。即應聯合起來。對蔣下嚴重的警告。強硬的抗議。然在武力高壓之下。甯足以言道理。此所謂吞聲飲泣。無可告訴者。莫我國今日之言論界若。外既有所禁。內更有所憚。交相壓迫。同業之生涯慘矣。嗚呼。奈何。又為之奈何。

頃讀本坡民黨元老張永福先生促蔣介石下野電文。感不絕於余心。遂及此之。蔣丕視我華僑為無物久矣。張先生此一電。雖非代表南洋全體華僑。又非代表南洋華僑中之全體民黨。而登高一呼。但能有繼起者。蔣當不敢謂秦無人也。然則一電之微。其收效也大。余乎望之。

專電提要

新國民政府昨日正式成立
蔣介石復電孫科表示強硬
滬警局懸重賞購緝陳獨秀
馮玉祥將隱林泉不問政事

廣州新國民政府昨日成立

李文範代表特別議會監誓授印
唐紹儀代表全體政府委員接印
汪精衛讀政府宣言其他多演說

※廣州新國民政府。昨晨在省府公署舉行成立大典。出席者政府委員李烈鈞。古應芬。陳濟棠。鄒魯。謝持。李宗仁。許崇智。陳友仁。唐紹儀。汪精衛。孫科。等十一人。來賓千餘人。張繼。白崇禧。余漢謀。許崇清等。均在其列。禮儀備極隆重。由李文範代表特別議會監督各委員宣誓及授印。唐紹儀代表全體政府委員接印。汪精衛宣讀政府宣言。李宗仁。許崇智等相繼演說。成立典禮畢。

禮畢舉行燕塘閱兵

各委員即偕各界代表來賓。驅車至燕塘參加閱兵。所閱之軍隊。包括有由省中各軍派出者五千人。步伐整齊。陣容甚盛。

十九路軍

俘虜赤匪甚衆
奪獲槍械無數

※據報十九路軍蔣光鼐蔡廷楷兩師。已克復寧都。俘虜紅匪甚衆。并奪獲槍械不計其數。

南京當局 尚持鎮靜

※南京當局。對於廣州方面。尚持鎮靜從容態度。約候蔣介石宣言之發表後。再看時局如何變幻。

蔣介石不復唐孫汪等聯銜電

獨責孫哲生為叛逆共黨工具

※南京總司令部。已將唐紹儀。孫科。汪精衛等聯名要求蔣介石下野。限四十八點鐘內答覆之有廿五電。及孫科致蔣介石勸蔣下野之宥廿六電公布。蔣對唐孫汪等聯銜電。置之不答。但對孫科個人電。昨已答覆。大致謂中正受先總理之重托。致力革命。現所受各職。又係遵奉黨國政府命令。若以中正有負孫先生之重托。及違背政府命令。應當去職以讓賢能。但兄本該向中央黨部提出。若黨部祗革中正。中正自然立即下野。以謝國人。惟兄不取正當手續而行。且甘為叛逆共黨工具。擾亂和平。破壞統一。強迫中正下野。蔑視黨紀。兄且指中正有操縱政權之罪。但究有何事可指。蓋一切措施。皆受命于黨與政府公意。兄與中委及唐紹儀等。實無此權力要中正下野。所以來電不予置答。惟以一笑置之。末謂兄曾允吳敬恒。李煜瀛等赴廣州調和。似應本其初衷。繼續調和工作。使大局復為相安。以竟先君建設未竟之志。不此之圖。吾為兄不取云。

海軍部

向外國造艦十艘

※海軍部計劃。向外國船廠訂建戰艦十艘。計開排水量六千噸之巡洋艦兩艘。一千五百噸之滅雷艦四艘。八百噸之潛航艦兩艘。三[illegible]噸之輕便巡洋艦兩艘。

王樹翰晉京

報告華北現狀

※副總司令部秘書長王樹翰。廿五日到京。代表張學良謁見蔣介石。報告華北各地現狀。

馮玉祥

息影林泉
不問政事

※馮玉祥現在晉南曲沃縣之稷山中居住。寄宣言以平民資格。跡山西。不問政事。

快捷無比
最經濟
穩健

比士藝(三枝槍標)摩托單車

B. S. A.

MOTOR CYCLE.

比士藝〔三枝槍標〕為摩托單車之領導

有飛快之速度
使用上之經濟
最穩健之機力

比士藝摩托單車現有最新製之欵樣機式運到車身之構結色彩之美觀各項機件之大加改良在高速度駛行中仍可得安全之操縱至其在競賽中第一之表演及其耐用之功能均已名馳於全世界至新欵樣比士藝之定價大為相宜請到參觀

合發有限公司

CYCLE AND CARRIAGE

COMPANY (1296) LIMITED (*AND REDUCED.*)

PENANG — SINGAPORE — IPOH — K. LUMPUR.

由爐上至桌上僅需二分半鐘　烹飪迅速

無此字者則非正品

[illegible]者之五分之一煲時[illegible]飪更久但從水沸以後歷時二分半鐘而已足因飪時減少百分之八十故實為一經濟之食品蓋省時省力與省燃料甚多也其質之美未有稍變惟因烹飪手續甚簡故其味更佳

衛生家到處均推許此種麥片因其能供給氣力創造強健持衛生此麥片可用以調適湯食之並可參入餅乾中食之用此麥片以作各種日常食品者不知凡幾欲得真正之老人牌桂格麥片者請注意標紙上之快熟及老人牌圖各地雜貨店均有出售

新老人牌桂格麥片

此種麥片裝頭與前相同各雜貨店均有代售

QUICK COOKING

Quaker Oats

德國殺菌清毒藥片

花柳之毒比蛇更毒

世界最驚人的梅毒殺菌發明藥能夠消清血中毒氣剷除白濁赤濁砂淋血淋婦女白帶赤帶白淫梅毒連年花柳梅毒各症

鹿標清毒藥片乃德國大醫師康寧氏秘製屢試屢驗無論頑惡癩日久皮膚痕癢似有蟻咬出疔鼻紅耳熱瘡癩等毒症均能療治痊愈

石叻　怡保　會豐商店總經理

羅士蘇露藥精

世界驚奇　聞名三十年的

專治

[illegible]

無論千古不治的血毒瘡[illegible]

各藥房有出售

大馬路　會豐商店總發行　德律風六六五一號

腎為人身至寶
時要培養為宜
氣體既然充足
壽璋壽考可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

總批發石叻　怡保　庇能　會豐商店

本坡新聞（一）

戰勝 吳珠娘等 意足心滿
少女少婦還武案判決
▽被告有罪 ▽各罰拾圓
吳珠娘聞判不服但無可如何
（陳德馨）

粵籍少女陳德馨。於本年三月十三號。被陳其同籍少婦吳珠娘。徐二。李亞三叁人毆打。因此。控其於法庭 於本年四月二十二號在本坡警署法庭研審。由原被兩告分別供證。詳情經詳誌四月二十三日本報。想閱者尚能記憶。當時因時間關係。官令展本月七號續訊。嗣又因某種關係。再展昨日續審。茲將昨日續訊情形。詳誌如下。

游鳳娘 取帶交德馨 你抽我送

首由丹戎巴葛警署九號三等警目上堂陳稱。本年三月十三日午後十二時五十五分鐘。第一被告吳珠娘。來警局控告。被陳德馨以播帶痛毆。當舉即將當時紀案。當堂宣讀一過。既而被告律師詢問時稱。與珠娘來時。其右袖被扯破。且稱其左膝劇痛。但不願往醫院。其手指則實有痛。予職之出傳票控之可也。據其復告內稱。係因陳德馨毀彼。除正夫藥發發外。尚有另一丈夫。爭執由是而起。係德馨先下手。游鳳娘取播帶交德馨。以爲進攻武器。其後各執一端。你抽我送。德馨誤踐入溝中。德馨因此受傷。

契母睇契女 見契孫已睡 △實未參加契戰

第二被告徐二上堂供稱。居住吉力律（即當店巷）。已婚。第一被告係我契女。現東民律（即粵人呼爲東街又名二奶街）之門牌一六九號屋係我所有。即游鳳娘所居之屋也。三月十三日午時前後。余第一被告屋中。當時係乘人力車而往。停抵其門前時。見原告亦已嚟過。衣上染有沙泥。定見首與其已娘摔車而去。第入力車向丹戎巴葛而去。予入屋一次。見第三被告。手中抱養小兒。徐個其詢。小兒已睡。予便回身上車而回。予當時係往防我契女歸下契孫。當時彼已睡。予不使歸已擾擾。便即回家。至於打架情事如何起因。如何打法。予均不知。予實未動手。不過到時。聞原告曾與契女打架。予曾言。女人與女人。在街上打架。太不雅觀而已。至於因二年前之欸項。而起糾紛情事。予亦不知。因予與第一被告。係最近始契合者。

大罵丕丕丕 火無處消
▽不得不出於一打

第三被告李亞三稱。係第一被告之契母（？）。當日起爭時。予親見之。當時予手抱小兒。并無加入戰團。爭執之起。由於原告陳德馨大罵。以口吐涎。口中大呼「丕丕丕」。將第一被告激得火無處消。不得已始出應戰。又係游鳳娘交播帶與原告作爲武器。原告舉播帶過打被告毆下。被告與之爭奪。被自己誤踏入溝中。因此受傷。還往投報別人打彼。實爲冤枉。供畢。結果使方律師大費口舌。辯論良久。法官感頓氏判三被告有罪。罰每人十元。以示儆戒。第一被告聞已敗訴。當下大怒。聲稱不服。但法官當時已退堂。以是不服亦無可如何矣。但陳德馨則以訴訟勝利。似有心滿意足之表情也。

爪哇路謀殺案
陳玫瑰供述後 證人相繼上堂
▽私娼陳亞彩談與被告等來往經過
案仍未決展期六月五日

昨日本報載有爪哇路門牌一二三號。於本月一日發生三死一傷之慘案。在驗屍庭研審。由娛樂之傷者陳玫瑰供證情形。昨日因時間關係。僅能先將陳玫瑰之重要供詞。先行探誌。頃繼陳玫瑰復供證者。尚有數人。茲特續誌如下。

證人陳亞彩。住林榮美巷門牌第十二號。身爲私娼。上堂報告第一被告熊桑。時往娼寮之經過。且證明第一被告。爭論曾與第二被告陳玉。及死者王有同住。被後云二被告被捕時。彼適往訪。故被一并拘捕。聞旁人謠傳。稱被預知二被告之將遭拘捕。故乃往通知。囑二人逃逸。此實非事實。致二被告及王有。曾否殺人。則彼無從而知。

證人林合意繼供稱。予爲粵產。現年三十七歲。職業爲私娼。住林榮美巷十一號。與陳亞彩同寮。僅有一日。前三日方由新山到寮。有客求婚予二次。堂下坐者之中一被告。人人呼之爲……不知其真名。彼係曾……予不之識。探長……同行。王有係常往娼你。二被告無同往打水圍。（答）喚王有無有數角在手。來我處。不過「鬪一个門」。略得短時間之樂趣。何有所謂「打水圍」者乎。（問）最後見王有係何日。（答）上月十二晚。（即四月廿九日）王有來我處。睡至翌晨七時方去。但該時有與亞便來與否。我不偿得。以後即不再見矣。至此。探長麥股多稱。本月三日往搭楮警局。與該局之警長馬丟遜氏。同往爪哇律門牌一二二號屋。登梯後。至前樓。見有煙床一張。椅棹擺得如常。櫥架上有氈帽一頂。及白膠鞋一對。乃將帽鞋返搭楮警局。本月四日下午四時許。與第六號及十五號二華探。同往搭遜解門牌二十九號屋。入內見第一被告坐在一張帆布床上。頭上有氈帽一頂。並沒其顏。當即將彼逮捕。及將第二被告時。見其躲身於房內床下。堅不肯出。被探員拔出手槍指嚇。方垂頭喪氣爬出。同時又得證人陳亞彩。還搞二人至中央醫院。混合十餘人。擺成一列。將二被告排入。但傷者陳玫瑰。指認不出何人係往其寓所借宿者。據稱其雙目甚矇。觀物不甚清楚云。研審至此。時間已晏。官遂展期六月五日再審。

〖複出〗製幣器具
探長控告 曹道弟私藏

探長麥股多氏。昨晨六時許。據線人密報。率領探員。至怒嗣律某屋搜查。在某房內。搜出製造僞幣器具多件。補即將其搬返探局。并同時拘得居住該房之客籍人曹道弟。現年三十六歲。即在警二庭入控以收藏製造僞幣器具之罪。法官吉例頓氏。略加詢問舉。即諭將被告押入羈留所。展期提審。

王壽麟刀刺黃榮發
深仇不解 苦監六月

前日報載。閩人黃榮發。於二月十四日午時左右。在友箱街門牌五十九號屋隔鄰。被刺數傷。由其友人送入醫院。前後凡三十餘日。始行出院。事後補拿王壽麟。據云二年半前。曾有仇恨。故爲行刺之。被告延有福昌律師代爲辯護。昨日在地方審判署庭審。被告上堂自辯稱。二年半前曾有一度與原告發生惡感。惟未存加害之惡意。至於此事。被毫不知。彼何以不畏罪而遠逸。反與原告居住。被告等有二證人。當此事發生之時。被告二人皆見其坐屋內。法官爲氏不信被告所言。判其有罪。罰處苦監六個月以儆。

華僑電促蔣氏下野
春雷一聲張永福伸正義

蔣主席鑒。屢勸釋胡不獲採納。致啟劇變。衆叛親離。危黨亂國。咎皆在兄。又傳募公債八千万。爲征粵費。粵既有功於國。執忍令其蹂躪。懇併償欵。請即下野。以謝天下。張永福叩。

打破英澳飛行紀錄 英國少年 斯各脫氏
昨日復由吧城抵叻
△行色匆匆僅留五十分鐘▽
隨向亞露士他飛去矣

英國少年飛行家斯各脫氏。於上月由英赴澳。曾途經本坡。本報曾誌其飛話大概。茲者該氏由澳回英。經於昨日上午十一時五十五分抵達林明打。休息約五十分鐘。至十二點四十五分。又直飛越馬六甲亞露士他矣。大約到亞露士他後。將在該地歇宿一宵。然後即於今晨前往仰光。過從則大彼在此經過時。於下午一時至十分抵步。略事休息。至二點半鐘復登前途。二次之休息時間均甚短促。僅足以進多少之卑酒。香烟。一點小食。及稍談途中快樂之經過。

此位年少英俊之飛行家。經於前次打破慶斯福史密菲氏。於一九一九年由英赴澳十二日半之紀錄。此次返英擬以十二日之時間。由澳達英。與慶斯福史密菲氏之紀錄少半日。不過如此長遠之距離。該氏視之。直如常人在早膳前之散步。極等平常。可見彼之毅力精神之一斑。

彼於本拜二日由澳洲之水榭一直飛赴巨港。於該日下午二時抵步。抵達該處後。因油桶發生裂隙。乃停留修理。阻延約三小時。但此爲暫時之修理。僅能維持短距離之不破裂。及飛抵渦水。又需重行修補。以故在該埠又再延阻。

彼此次所乘之飛機。與前次所乘。打破由英赴澳紀錄之紹卜西摩菲式相同。但據彼言。該飛機不太佳。其飛行速度每小時由九十英里至九十二英里。一次出發可飛行一千八百英里。盛油約一百加倫外。因此便能可以一直達到巴達維亞而不必加油。且約有二十加倫餘剩。彼係於昨日晨六時由巴達維亞啓程南來者。由巴抵此。計需時僅五小時又五十五分也。

荷屬樹膠現況
蘇門答臘東岸
荷美公司裁員
▽每磅價格僅九角
▽不及荷蘭最賤梨

本年五月一日之爪哇晉報載。該報蘇門答臘東岸之通訊稱。據報。荷蘭亞美利亞樹膠聯合公司。同時裁去十五位職員。此十五位職員。爲要排擠。工廠中之及化學部亦爲勞動手職員。由此觀之。可知現狀之如何嚴劣。此間公司。係依照美國制度組織者。蘇考慮是以抵抗潮激之侵襲。彼等在美國設有工廠。此間所出樹膠。直接運返美國製造各種物品。故彼等之出產實不必依賴世界市場而銷售者。該公司擁有爲模範公司。其職員薪金。較諸蘇門答臘東岸任何公司所定者爲高。且不久以前。由別公司裁出之職員。尚可在該公司找獲位置。而此次之裁員。吾人實不必驚奇。其中要有故也。因樂觀樹膠企業之現狀。覺勤搖設及某極某。昨日膠價。每磅價值均祇九角。

此種情形當不能繼續下去。蓋吾完全相信蘇門答臘東岸一多數之樹膠公司。此項價格不能及其生產費之半也。種種可慮之事。已經看逝。而組織一個新公會以限制出產。亦不能使之實行。悲觀變爲樂觀。反而賣之。則此項新組織組成之後。反影成上述價格之低落。而每磅近某膠商表示謂樹膠一磅之價格。尚不及荷蘭價格最賤之梨價矣。

在此時期吾人希望有些改變。蓋樹膠公司之監督。在新樹膠委員會中開會時。發表意見。謂彼代表該公司同情於限制。但據探詢。此項新出產點因何而起。結果殊令人失望。并非有任何根據而發也。而年要之點。則該公司非從業界中重要之份子。最高限度。不過於這個程度上有多少影響面已。曾有一位歐人膠業專家會合普。謂歐人在樹膠方面所投資本。經判定其營膠之運命矣。其餘事。其否耶若此則增加公衆之窮困。不獨蘇門答臘東岸一帶而已。影響所及。荷蘭亦受其困難。現在東岸一帶。其對此業及相同之企業所投之欵。經有卅萬萬盾矣云。

騙賣友子 惡徒沈芳然 入獄一年
▼失子未知能否珠還
可憐鄒世賢

本月念三日。本報登誌有鄒世賢兒子被友騙賣。誣騙拐徒猖獗。幸獲地方審判廳審訊。經法官認爲有罪。展期宣判之新聞。茲查此案經於昨日判決。被告沈芳然盜賣友子有罪。判入苦監一年。以是此天良泯沒。賣友求利之歹徒。乃無錢入獄去矣。惟未知鄒實夫子能否珠還合浦。亦未可逆耳。

炮兵大唱中國調 落花流水
巫人連勝七仗
鴨蛋吃飽一餐

本坡足球甲組進環賽。昨日下午由巫人隊與砲兵隊戰於安順路球場。馬來隊童遊精銳盡數。東奔西馳。衝鋒奪旗。如入無人之境。砲兵隊當此強敵。不禁無還刀之力。即招架之功亦全無。被巫隊打得落花流水。叢甲曳兵。飽吃鴨蛋。結果爲七與零。是役觀衆到場者以巫人爲多。睹此威風凜凜之勝利。均大歡喜。狂呼震天地。上半場爲三比零。下半場則爲四比零。炮兵垂頭喪氣。狀甚狼狽也。

新加坡全區人口數目報告（一）
共有五十五萬七千八百零二一八
▽較一九二一年增加卅三點三二巴仙
鄉村區中華僑婦女數目激增

新嘉坡之戶口調查。手續現已完畢。今據工部局所徵集之戶口調查表所示。有下述之分類結果。但此項數目。仍屬暫時的。蓋新嘉坡方面之調查。尚在整理中。馬來亞戶口調查編纂。不免間有未及稽核者。或有添增。尚未可定。

新加坡工部局轄區內。於本月一日。在陸上及水上所得之人口。此數爲四十五萬五千九百六十人。此項總數包含放洋輪船

種族	男性	女性	總數	增加百分比
歐人	四•一八六	二•三九八	六•五八四	二七點卅五
混種	二•八八〇	三•一六三	六•〇四三	三二點八〇
巫族	二三•五二三	一九•九〇一	四三•四二四	一七點卅二
華人	二一四•七三〇	一二五•九一五	三四〇•六四五	二四點六〇
印人	三五•二三九	六•六九	四一•八四八	九〇點六五
其他	四•〇八一	三•一五三	七•二三四	三六點七五
總數	二八四•六三九	一六一•一三九	四四五•七七八	二七點一二四

增加比例

中之一萬零一百八十二人在內。依照一九一一年及一九二一年舉行之慣例。此項人口。乃不加入於其總數。乃爲馬來亞之人口。計爲四十四萬五千七百七十八人。

下列爲此項總數四十四萬五千七百七十八人。在種族及性別上。比較一九二一年增加之比例。

讀者之聲

現在時局。糾紛極矣。而癥結所在。厥惟黨爭反覆問題。本報特闢「讀者之聲」一欄。以便閱者自由發揮意見。惟文責由作者自負。如投稿不欲署真姓名者。可別署。惟於稿末詳註真姓名及詳細住址見示。

廣州共黨碑感言
王梅亭

元祐黨人碑。流禍深且永。天遣韓富歿。路（水旁）國冠冕。縲京炎是誅。黨碑毀盡淨。桂林縣峭獄。矗立傾碣嶺。如何共黨碑。精衛名與并。三字莫須非。洗知辱一塲。粵貞與義師。艱洪敵光氛。軍政府政立。有條亦井井。討賊心旣堅。赴敵力遍猛。屠戮人碑。心目可自警。諸君昔學究。今日名已正。文字雖不同。事實亦相稱。天聖讀竊魂。屠戮造一碑。風夫覺大慢。如魚設育塲。孳化好名詞。嘉發詈三省。共黨寫竊碑。結兒同鑄信。君子威忠信。小人懷說律。風獅伏猗猋。卜好看日柄。

外坡新聞

板城華校聯合運動會
北海浮羅兩區積極進行籌備
北海着力於甲組人才訓練　浮羅籌備進行交籌委負責

北海區　檳城五月二十五日訊。全檳華校聯合運會北海區於前日下午三時在浮淵大山脚日新學校召集區運會籌備會議。到會者有九間華校代表爲文明學校黃亮。育華學校潘若波。崇光學校章一平。培德學校黃玄迅。聖瑪利學校羅道曇。日新學校鍾香。平民學校盧際璇。育僑學校何異民。日新學校李思道。朱少華。列席者大會籌備會代表林循。由衆推選朱少華爲主席。潘喚乾記錄。主席先起而宣佈開會理由畢。由籌備會代表林循報告。謂略第一二屆華運均以學校爲單位。這次之所以改採取以區爲舉行單位者。則爲察及前次舉行中各地小埠學校參加極少機會。故爲普遍華校體育。在籌備會始有此案之提出。現既經全檳華校聯席會議提出通過。過港所屬被劃爲北海區今日集北海區屬各華校在此籌備北海區運會進行。大會極希望北海區能舉行一大規模區運會。正式選派各項運動區代表選手出席大會。其次負責第一二次籌委會經過詳情報告。至此。主席鄭起提出北海區運會籌備事宜付衆討論。謂區運會規模大小與經濟有極大關係。故現在先對運會籌畫經濟上作預算。而決定運會舉行規模。其次始進行決定區運會之日期與地點。進行討論中各代表相繼發表意見。黃亮提出請主席先決定區運會之能否舉行問題。始後進行討論。何異民對此即提出謂北海所屬華校計有二十間。在全檳華校中佔相當數目。合二十間華校之能力而作區運會之籌備。無慮疑路。問題之中心祇在討論籌備進行。李思道贊成此見。復因運會規模全視所參加組數及運動項目。照北海區屬各華校統而觀之。學校運動器械設備不全。甲組人材求之訓練。各校學生能達甲組程度亦極少。羅道曇提議甲組各項目在區運會概作表演。各校有甲組人材表演成績嘉者仍代表區出席大會。主席付衆表決。此議通過。主席再付衆討論進行事宜。潘若波提議。區運行籌備事宜可產生籌備委員會負責進行。籌備委員可由今日會中選出。多數贊成此議。通過。即時選出籌備委員。李思道提議取以學校爲單位。並以五間學校爲籌備。此屬籌衆贊成。進行選舉。當選爲籌備委員之五間學校爲——日新學校。文明學校。培德學校。育僑學校。育華學校。籌備委員既經選出。主席提出請衆決定籌備委員之辦事地點。付衆討論。由黃亮提議設在日新學校。多數贊成。通過。至此。主席照議程進行其他。衆均無議。舉行茶話後散會。

浮羅區　亦於日前午後一時在崇德學校召集浮羅區運會籌備會議。到會有浮羅屬五間華校代表十人。出席者每校董事部代表一人。教務部一人。及入會籌備會代表梅英榮。由衆推選梅英榮主席。梁若廬記錄。首由梅英榮報告。詳述籌備會之各次會議報告外。並叙及此次馬華運會之舉行。全檳華運運爲造成華校運動之健全人材。始採取馬華之運區制進行普遍華校體育。圖於區分會舉行經濟籌畫一點。並以我國體育協進會初次組織時之困難經過作鼓勵。遂由到會代表即席決定先籌備舉行區運會。俾出席參加大會。對籌備區運會應行。梅英榮提出可產生籌備委員會負責進行辦理。中山學校代表贊成此見。主席付表決。多數通過。遂議定籌備會先由到會五間華校成立再發函徵求未到席浮羅屬各校。若贊成參加者。則均爲區運會籌備委員。故須待發函後。所參加華校及籌備委員人數始能決定。最後尚決定臨時辦事地點在崇德學校。至三時半已無別議始由主席宣佈散會。

糖專賣問題
安尼打電訊社之同情抗議電
拍發世界各埠電訊

泗水訊。本泗糖商。前晚在黃油安中華總商會開會一節。經誌昨報。本埠安尼打電訊社。因此事有拍發世界各埠電訊一則。茲特轉錄如下。

「華人糖商」暨巫人印人糖商代表。及糖業經紀。於五月十二晚。在泗水商會開聯席會議。經長期討論。最後決定致函糖生產公局。將害售糖專賣權。交付倪蘭公司。對列席各方。有絕大損害。因此請取回成約。照原有辦法施行。並將此項抗議事件。電達庵士打淡糖業公局云。又巴城華商總會。亦表示反抗態度云。

巴達維亞中華總商會。以爪哇糖生產公會。與猶維利洋行。訂約售糖事。昨致泗水中華總商會一電。提出反對專賣。茲覓得其電文云。泗水中華總商會臺。爪哇糖生產公會。明日。即十一日。在泗水舉行會議。特請貴會派代表。屆時出席。參與會議。並對於爪哇糖生產公會與猶維利洋行訂專賣事。應請提出反對。要求該公會平等待遇。俾華商獲得當糖權益云云。

暹火礱業受凋敝影響
擬停礱靜待急救
▽行動劃一化急救草約宣佈

暹羅通訊。暹羅火礱業。近感於市情凋敝。經營維艱。且同業競爭。打擊尤甚。故近有停礱救急之議。聞其辦法爲先由各火礱組織一停礱救急委員會。後分營業照常者及停礱者兩部份。於一定時期內其停者則完全停止貿易。由若干家營業照常組織經營。至營業照常者。則應負擔停礱者之一切用費。及營業照常者。藉此可以排除無謂之爭侮。苟盡心經營。當利亦不薄。其停礱者則因近來商業之不景氣。雖則做少若干生意。然亦可得相當之彌補。故此說傳出後。頗得火礱業一般之同情。故當次在火礱公會討論。法定推舉觸委員負責起草停礱急救章程。并定於昨晚開會討論。惟聞昨晚因人數不足。遂告流會。茲覓得該會救急約草稿節錄如下。

（一）凡營業照常者。須負擔每率業務捐口條。以彌補停業者之損失。此係兩方出自願意。不得藉端敲騙和推諉。（二）凡營業照常者。須具保證金□□條。以備其借詞或欺騙不照夾繳務捐時。即行充公。

（三）凡營業照常者。苟在本約期間內。享有操縱米價長貴米之權。或通行營轉活動。已停業者。未至本約限滿之日。亦不能開礱。以示優異。

（四）凡營業照常者。其每日所入之粟若干車。其義務捐亦應逐日招交本會之財政人。不得分文拖欠。違者行將其保証金充公。

（五）凡營業照常者。如遇獲有厚利。而本會之停礱報告增多時。得增加義務捐。以便彌補再停礱者之損失。此係雙方利害所關。不得藉故拒絕。違者罰款其保證金充公。

（六）凡營業者如感覺照常貿易無其利益。意欲停業。務先三日前報告本會。方得有效。

△停礱者之權利及其義務

（一）凡停礱者。須先將其火礱每月租金若干。及費用上之損失若干。提前三日報告本會。停礱救急委員會。查核屬實許可後。方得停礱。如未得本會之許可。而自行停礱者。本會概不負責。

（二）凡本會許可停礱者。享有下列之權利。（甲）礱租每月由本會負責清償。（乙）司理及廊主與廊仔薪金。每月由本會負責發給。以示優待。

（三）凡停礱者。應負下列義務。（甲）該礱自本會許可其停礱後。在本約期內。如遇行情復活。不得藉故營業。違者亦將保證金充公。（乙）須具保證金口口條。（丙）該礱司理及廊主本會得派其職務。遇其要各營業者調查考察。不得藉故不肯。違者本會得將其營業消滅之權利。

仰光緬人火柴廠
緬工男女聯盟罷工
▽據謂管理員虐待工人▽
×向廠主要求條件不遂×

仰光五月十三訊。本月十一日。勃生堂上段錫山區阿丹志哈支杳勿氏之火柴廠。全廠四分之三男女工人同盟罷工。離開工廠。原因係不滿意工廠當日用三大機器。至本會十一日僱用一機器。致使工人無力工作。該罷工人等。於本月七日。曾函仰光緬工團。條陳不滿意之理由如下。（一）火柴枝部管理員分配工作多所偏袒。（二）工頭與書記員。出言不遜。嘲弄侮辱女工人。（三）書記員每星期並不照常發給工資。（四）工人遇有小錯誤。該管理員不責備工人而革除工人之領袖云。又訊該廠工人等。因聯名向廠主要求條件不遂。經由本月十二日實行罷工云。該廠工人。多屬緬男女工。中間有小部分印族工人。但因多數緬人罷工。故工廠亦隨之而停頓。

愚昧象商墮騙黨奸計
利用美女設計行騙
警探悉破獲巢穴

暹羅五月廿一日訊。老人乃塔盛。乃通給。乃廷。乃卜。乃汶。乃非央。乃孚。等住居暹屬北部攬邦府。乃塔盛等合營經營象業。每至法屬北地方買象來暹販賣。近又在北施買得一象。在攬邦賣二千七百餘之後。即乘火車來咯。欲找換法幣。以便再至法屬買象。本月十八日傍晚。乃塔盛等抵咯。即

有一美女

招乃塔盛等至順記旅店後面某客棧宿歇。每人收宿費十士丁。翌日下午。騙黨二人探知乃塔盛來咯找換法幣。乃相偕至該客棧。時適乃玲欲出客棧往剪髮。騙黨詢及找換法幣事。乃玲不知其爲騙黨。竟以實告。騙黨遂告願替友人專營此業。約他人爲公道。彼等願爲乃玲介紹。乃玲信以爲真。乃與之同往。騙黨即邀乃玲乘汽車至披耶太區白橋地方某號屋。屋內有二美女。一見客至。即出而招待。殊不知此二女乃

騙黨中人

•女問知來意。謂乃玲稍待。謂其父因事外出。有頃。女即招騙黨賭博。騙黨謂並無帶款。俟他日再來。女獨不信。騙黨乃假作不能推卻之狀。向乃玲借貸。乃玲乃將所有之款共二百六十餘銖借之。不久即輸盡。騙黨乃向乃玲曰。我友不知往何處。明日再來可也。向你借貸之款。請往我家取還。乃玲乃

深信無疑

•以隨之往。及至王家田。騙黨又告乃玲曰。我將入皇府某坤鑾取銀。請將你所帶之戒指借我。乃玲至此尚不知被騙。又將所帶戒指二件借之。計值五十六銖。騙黨得戒指後。即命乃玲在外等候。乃玲獨自在外等候頗久。不見其出。乃覺知被騙。欲回旅店報告。但不識途徑。結果由路人代僱手車。護抵旅店。將事向乃塔盛等告知。乃塔盛等亦不知將如何幫助。只得決意離咯再往買象。乃玲

自認晦氣

•不要追待。昨天乃塔盛等至鑾車站欲買火車票往乃汶。即被警察阻止。請其至三角路警署。因警探悉象商被騙。故派警至車站等候。及乃塔盛等至警署。警上尉鑾素帖嚴密究問。然後將警與乃塔盛至順記旅店後之客棧將其主人拘捕。其主人名乃抨。鑾素帖則與乃玲同至白橋騙黨巢穴。將騙黨乃嗎。乃帕。乃磨。乃宜。并騙具完全拿獲。乃玲認得乃嗎與乃帕招被同至此地。向被借款及借戒指者爲乃帕。至於二女則不知去向。警又在騙黨之巢穴中搜獲一木箱。封鎖堅固。不知其中所爲何物。候探再訪。

★ ★ ★

假皇兄大發皇帝夢
未登帝殿先行帝禮
○風聲所播　憲兵搜捕　妻并被逮　檢察呈控○

暹羅素攀五月二十二日通訊。暹貴族藍叻遊狂沙匿。前在武里喃居住。娶一眇目之妻。後於二四七三年遷居萬達可島方。向人自稱爲今皇之皇兄。將來可繼登皇位。此次所以在萬達可居住者。蓋其欲觀察人民生活情形也。於是愚昧之鄉人。趨之若鶩。百般奉敬。風聲傳聞。乃於黎逸。孔敬烏隊各縣居民。俱不遠千里而來。以能朝見皇兄爲榮。至本年三月間。適素攀某佛寺。舉行禮佛。素敦地保乃坤。竟請該「皇兄」爲主禮。于是居民更傾其誠。有還入乃黑。進貢巨象一頭。復送「皇太子」駿馬一匹。其他居民進貢禮物。滿載五六牛車。當其在禮佛寺時。人民觀見。日雖三四千人。附近園籬。竟爲刺見者踏毀。大有萬衆之勢之概。民衆對該皇兄奉稱。當地人民之書師。如被迫兒童入學。嚴征身税。禁絕賭酒等等。該「皇兄」答曰。俟將來登基。當將此類貪官污吏驅逐。務使人民安樂。其實政府本意。兒童讀書。與可自由。繳納身稅。每年僅須二銖。賭酒更爲人民自由釀造。惟禁賣賣。高級闢論。以致一般愚民。如中蠱狂。甚有對當地職官加以睨視。并有抗捐拒稅行爲。香虎敢見該皇兄照片。其威儀。當其乘車轎下時。須有一人引頸跪下。該「皇兄」即將脚自高人之頸踏下。奇形怪狀。不一而足。後舉國於素攀縣署。縣長命人探查。果有其事。惟此人確爲貴族。幷非皇兄。乃報告于呵叻署。呵叻省長即飭派兵隊長鑾哲及省檢察同素攀縣署同查辦。於本月十五日在萬達可該「皇兄府」中捕獲。同時并捕獲其眇目妻娘不。及跟隨者乃乘。乃晨多。惟素攀地保乃坤則未捕獲。該一行人。業已拘押。檢察己將其呈控于素攀縣署云。

承盤聲明

啓者本坡小坡忠商律門牌拾號王錦龍號雜貨店原係王可幸開創今因志圖別業願將店底傢私一切頂與林友德承受被請公証人許錦賀當衆議明該頂即日交楚改號爲林德安號此後生理盈虧概與王可幸無涉以前錦龍號如有街衙來往帳目未清者自登報一禮拜內請向錦龍號理楚越期不來者乃係自悞與林德安號無干先此聲明以免後論

收盤人王可幸
承盤人林友德　仝啓

辛未年四月初七日　（廿）

吉屋出租
蘇蘇街一二三號

欲租者請至梅耶兄弟公司接洽

一九三一年五月九日

三層樓新屋出租

啓者茲有新建三層樓屋宇二所在巨港路門牌六十四號及六十五號（64 & 65, Palembang Road）欲租者請至中街九十三號與紳士哥打丹洽談此佈

一九三一年五月十六日　謹白

醫生黃旨亭
專門婦女小兒科病

醫學之道乃吾人生命攸關非他技所可比醫理未精不免誤人生命黃旨亭先生自幼研究醫學拾餘年苦心孤詣正得醫學精明出而問世閱二十年之經驗所有婦女小兒奇難等症如請醫治者有如探囊取物風播四方屢屢有起死回生僕等知之詳故爲之介紹凡吾僑婦女有患

五痨咳血　經期前後　閉經不育
積經腹痛　白帶血崩　風濕腹痛
面目青黃　瘦肉銷瘦　飲食不進
小兒　急慢驚風　猴瘋奇症　無不限日包愈立効

沈痾急速此介紹

介紹人　黃曇士　黃和適　黃鑫簡
黃濟舟　孫振綱　黃碧都
黃泰根　王家謀　卓永慶

上午八時至下午二時住小坡二馬路高山大藥房
下午二時起至晚間住大坡馬門街（即婦人夏宮後）江夏堂
電話四千四百二十七號

國內要聞 二

對日法權交涉

「南京通訊」收回法權之交涉：自去歲以來：卽加緊工作：我外交當局：卽提出方案四條：遍致各國：不過當局之初意：卽注重對英對美兩方：以爲英美如得解決：則其他如日法等邦：當不難順流而下：所以方案提出後：對各國均經過多少次之正式磋議：但以比較上以英美兩國對我較持大體：更爲融洽：所提出之對案：雖非我方能容納：但尚不失紳士國風度之本來：所差之點：實爲彼等不明瞭吾之國情：或過於向留吾土之官商：素倚不平等條約爲特別生活者：故甚其詞：以聳動其國人之聽：以爲領判權一經取消：則彼之生平財產：立失保障：故當時英美政權雖不無受分爲其所動：而究以國際大勢至此：吾國和平統一之實狀至此：終非可以把持終古者：

故所提對案：亦可出於善意的善後：非礙重的對抗：或別有所圖也：全國人之目光：遂均注重於英美交涉之經過：而於法於日：未甚措意焉：加以雙方當局：恐惹起輿論之誤會：故諱莫如深：而於英美案之內容：外間雖見一爪之流露：於日法則全無人論及之：蓋法國方面：始終爲靜肅的沉默：實無具體之案：法使到京：雖會談及數次：但大體爲對我初案一枝一節之抗議：此固別有懷抱：別有成見：以爲我之對英美之交涉：到底必不能得有結束：而彼可無多費神爲案之協商：祇要一面吸收到我國登審分人爲之效命：卽可以予矛盾以擊我也：而一面於國際關乘環伺隙：得到機會：卽縱橫捭闔以爲之用也：法國人之曲線外交情與實係如此：亦可謂爲實利的外交：什麼正義：什麼體面：均非拉丁民族字典中所有之名詞耳：但在日本：則又與之相反：此實値得特別一言者：故記者今於英美法交涉之外：特述對日之事焉：

英事經重傳森與王正廷最後之一談：現祇待倫敦復電之來：卽可告一結束：蓋彼固知中英談判實至最後一分鐘：如拒絕簽字：卽可斷此後必無再談之機會也：而美方之意：雖與英有大同小異處：但華盛頓當局：早經宣言：祇要英國商得妥辦得到：彼卽照辦：決無異詞：故美方此後似亦無問題：法方大致已如上所述：我當局早已明瞭此後欲圖解決：須一方對附法人爲其利用品者：特別設法應付：而一方須從事實上如安南問題海南問題上海租界問題等特別設法：使法人不得不上軌道：方有解決之望：此自待於我外交當局今後之努力：而對日之辦法則又與法不同也：

日人無論官商新聞記者：年來對此問題：有同一之論調：卽謂或妥吾國與英美方面談有解決之方：則日人決不後於歐美：且於解決之內容：必較歐美爲有進步：使中國較有面子：以表示日本與中國有特殊關係：且將來之提攜：有特殊之會議：此官記者聞之極矜：當事吾國人多數所同聞者也：乃此次事實所留示於吾人者：則大不然：當吾國外部提出四條初案時：卽「一」在中國之外僑與中國人發生訴訟時：一律歸中國法院受理：而中政府于北平：天津．上海：漢口：廣州五租界內：各設特別法院：承受前項之訴訟：而凡租界內之各領判權：均卽時消滅：（二）前項之特別法院及分院：招聘外國專家若干人爲顧問或諮議：但此項顧問或諮議：限於陳述意見：不能干涉法官之審判或判決：「三」原被兩造：同爲外人時：無必在中國法院審理之必要：而中國人爲原告外國人爲被告之案件：凡刑事案應依中國新刑法：民事案內之償權手形不動產案等應用中國新民法裁判之：但關於承繼財產及婚姻等：可採用各本國法律：「四」監獄管理保釋出獄及其他民刑手續等事項：中政府當則設規定：此四條之初案：實爲我司法院長王亮疇與外長王儒堂經過多次之協商始爲決定：復經外交組議決：於去年四月底卽提交各國者也：當時日方對於本案之原則：雖表示容納：顧凡中日間之訟訴：移審於特別法院：亦可照辦：唯對租界除外一點：適日方極爲堅持：吾人於此發見日人與英美之對我態度：並無異同處：至本二月中：重光至照與王儒堂會面：日方始提出對案大綱：中經外王堅決反對：卽距離過遠：我政府祇可爲自動的處服：日方相暫原於奏月中會發兩令與重光：令其轉達我外部：其所傳之二條：尙是原則：並非具體之對案：卽「一」爲日人之生命財產須得完全保障：「二」爲關於治外法權問題：日本比之任何他國人民不受不利益之待遇：「三」與治外法權之解決同時對日本人須開放內地：准其雜居：承認其商租權：此爲本月以前重光到京所達到者：不過此三條之原則：是否卽爲開此大綱：吾人於此尙無法證明：但可一言以釋之者：卽日方目得與最初提案後：中間幾歷一年之久：對我四條之初案：雖皆如點水蜻蜓：不著邊際表示多少可以容納：但其要點　則始終無絲毫放鬆之餘：迨至一月以前：始提出此項原則：此原本於日政府見吾人與英美交涉之進行漸見接近：而懼日本落後：陷於孤立狀態：始有原則之表示：然猶不肯爲具體之協商：吾人於此：豈特不見日人對我之特別同情：且已明瞭日人之交涉　猶有難於英美處在也：況此三條原則中包含甚廣：第一條所謂一切生命財產之保障：果指何物：吾人殊難索解：據日人之意：殆得拉一般之排日問題寄納此中也：第二條所謂比之任何國家之人民：不受不利益之待遇：是尙欲建築最惠國之待遇於新約中也：第三條所謂解放內地：准其雜居：及承認商權：是否爲解決兩滿之懸案：抑欲推行．兩滿之先例於全國：其侵略之擴大：膨比之彼拉丁人：殆有過多矣：近日英人已有較前之協商成立：而美人雖尚未至此程度：但據某方報道：則日方[illegible]轉瞬之間：英美兩案妥協之後：吾不知日人又將何如也：近日重光奉召回國：此雖遇逢其內閣之更迭：然於我法權交涉有同樣之必要：自亦在意料之中：日來外電迭傳重光與政府如何協商對案：當亦意中事：但據東報所傳：重光於回國前來京：曾提對案：此於前此之原則較近於具體：但其意義甚未脫前：此原則中所含之重大意味：此似有對於分之真情：可斷言也：茲譯其原文如下：

（一）日政府鑒法權問題：爲通商條約之一部份：當與通商條約同時：一併提出解決：

（二）日政府願於上海天津北平漢口廣州五大市：設置特別法院後：將各區內之一切民事及輕刑之領事裁判權：於相當期內放棄之：惟重罪刑事之審判：仍保留領事會審或審權：

（三）中國內地之日本人刑事案：均移於上述五大市特別法院審理：

（四）以上五特別法院：須招聘外人爲法官時：日本之法律專家亦須採用：日本律師亦須出庭：

（五）上述五大市日本人之土地所有權及工場設立權：中國應與中國人爲同等：

（六）中國在日本之特殊區域內應承日本人之商租權：

上述據日報載：係上月二十六日王正廷與中政會報告者：大體尙近於吾人之所聞：記者既言之：吾人就此六條實爲尋繹之：[illegible]見日人之[illegible]有五點：實值得吾國人之注意者：（一）爲日政府實欲將此項交涉於通商條約[illegible]解決此問題：[illegible]以[illegible]時日：[illegible]換過此風頭：不欲讓吾政府（二）爲日[illegible]之[illegible]：[illegible]所以[illegible]五大市法院之[illegible]：[illegible]日：（四）[illegible]永[illegible]：[illegible]換利益：[illegible]承認其在南滿之[illegible]特殊[illegible]力與商[illegible]權之[illegible]：[illegible]二十一條外：[illegible]此[illegible]：[illegible]代可比此[illegible]外：當局：[illegible]

「日光吉列素」之功用

自去年起。

「吉列素」曾包含日光生

素。此乃小兒食品中唯一之補

品。其功用能使小兒骨骼堅硬。且能令

其肉健骨強而牙美。所以爲父母

者須用「日光吉列素」

養其子女也。

如將此告白交與經理人

可以免費領得有趣之小書

SUNSHINE Glaxo

Wholesale Agents:—
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.
Singapore Ipoh and Penang.

總代理　英暹有限公司
星架坡　怡保　庇能

（五）　A.P.B.5

賴斯摩倫日

「用此法以管理衣裳至爲簡便」

鶯萊塢鮑明星不論在快樂之城市中抑在伊之鄉村園舍休養率一如在臺台表演者然伊之居室伊之花園以及衣服室中伊所有之一切器物莫不整潔無瑕

美麗之電影明星蘭斯摩倫常親身監督管理其美好之衣服室伊語吾人曰「勒斯皂片爲銀幕明星快樂之資亦爲各大美術館之快樂材料余常令余之女役常用勒斯皂片使吾之舞台及衣服室完美無缺」請即日購用此勒斯皂片以洗滌輕軟之物洗滌長襪尤爲適宜

LEVER BROTHERS LIMITED, PORT SUNLIGHT, ENGLAND

W I X 259 293A

國內要聞一

湘省赤匪已瀕絕境
糧盡彈絕無路可竄
匪兵投誠絡繹不絕
利用女匪又無察破

（長沙函）湘境赤匪：經各軍圍數月之努力偵勦主力：拔脊伏竄：所有湘東之孔荷寵：李明瑞等股：與湘西之段德昌：賀龍等股：均受重創：不敢逗留湘境：分向鄂贛兩省逃竄：故湘省目前剿匪工作：祇有逐段搜除散匪：嚴防外匪竄入而已：以是在湘赤匪：頓陷日蹙窮途之境：除遠竄鄂贛者外：均潛伏湘邊各山洞或水濱．雖其野心不死：終因我軍圍拒守交通要道：斷絕匪與往來：配備嚴密：無隙可乘：曠日持久：餉糈告匱：運濟無由：而彈藥消耗：補充絕望：匪衆人心惶惶：不可終日：初猶分派黨徒：嗾使鄉愚：假扮各種小販商人及當地土蓋工人：或江湖行醫術士：混入內地採運米料用品：附地接濟：乘機煽惑工農士兵：參加暴動：擾亂後防：迫經各軍團警察先後發覺嚴防：匪無計可施：乘心更散：近月以來：匪兵攜械投誠者：無日無之：且據供稱：偽湘北獨立團與湘東游擊隊：均因食糧告罄：日僅一粥莫得：奉令四出掠取食糧：藉於解散：觀此可知赤匪之末路已至：此就匪食一項而言：其他如彈藥接濟：更感困難：匪方不惜犧牲卑污手段：密遣女匪混迹軍團駐地：以色相勾引士兵：騙取彈藥：前經平瀏軍團拿獲數起：盡法懲治：屢禁官兵治遊：乃日昨又據十五師師長王東原：由平江呈報：略稱「據第四十五旅旅長汪之斌報稱：據職旅第八十九團團長李漢濟報稱：職團于四月廿八日在北山附近：截獲赤匪偽梯團一處：拿獲重要女匪：吳漂英（十七歲）陳貴英（十六歲）二名：嫌疑男女三名：據女匪吳漂英陳貴英二名供稱：受赤匪邊暴委員吳度牧：（即女匪吳漂英之伯）偽命：勾引士兵：運動子彈：偵探軍情：勾煽方法：初則藉售賣布鞋紙烟等晨食物：或洗補衣服以色示人：作殷勤之親近：次則詠唱歌曲：（如赤匪所編之結婚及一切反動歌詞）：巧言慰問：以樂悅人：作種種之媚態：終則以身許人不受金錢：只要子彈：并不限制多少：至對于官長：則又故作正色：不輕嬉笑：以免破綻等語：據此：除嚴飭職團及各級官長：不時稽查子彈：認真查察：以靖隱患：並將該女匪吳漂英陳貴英二名執行斬決外：理合轉呈備案：並祈通令嚴密防範：以遏亂萌」云云：是赤匪在大軍圍剿之下：糧食無繼：其滅亡當不在遠：此外王東原之所以又有以下報告云：「據職師第四十三旅旅長侯鵬飛報告：據由偽八軍六師十團一連逃回之匪兵周均鳳供稱：（一）赤匪均集中東面一帶：四面均受國軍包圍：無路可竄：黃匪公略：李匪煤（保偽八軍長）確已無疑：偽八軍現由何長庚任軍長（二）匪軍內部：確有反動組織：名曰ＡＢ團：只殺赤匪班長以上人員：不殺匪兵：洞處標貼：「打倒朱毛彭」及剷除共產黨等標語：偽軍匪首聞覺：十日之內：殺ＡＢ團四千餘人：并後ＡＢ團組織愈見嚴密：加入者亦愈多：匪區民衆：頗多接近（三）偽廿軍全部反赤．攜械投誠：一連或一排逃出投誠者：時常發現．匪軍甚爲恐慌（四）我方飛機：天天散發傳單：匪軍爭相接沿：並不撕毀云云：由此更可證明赤匪已到落日殘暉之時矣：

蔡廷楷返省不確
香翰屏曾到大庾晤蔡
蔡香兩氏已聯赴贛州

（廣州訊）蔡廷楷前因某項要公擬返省一行：十六晨率領衛兵一團到達大庾：適閩粵中解決保安隊事：因不明眞相：遂中止南行：其時陳總指揮派往歡迎之六二師師長香翰屏恰到南雄：接陳總指揮電：着將保安隊事向蔡氏解釋：香氏遂急趨大庾與蔡氏晤面：蔡氏表示本人對此當然了解：但十九路全體官兵：未能全數了解：至好請兄(指香)親到贛州一行．向各官長解釋：並與蔣總指揮面商一切云云：蔡香二氏遂於十八日由大庾赴贛州：一俟任務完竣：香氏卽回粵報告云：

（又訊）近傳蔡廷楷返粵：參加討蔣會議：記者以贛省勦匪軍事正緊張：蔡氏當無返省之理：因特往十九路各師旅後方辦事處調査．均稱未接蔡師長回粵電報：不過日前八路總部解大批軍餉子彈赴贛．接濟十九路軍：蔡氏親率鄧智才一團到大庾接運：當抵大庾時：蔡卽拍電向總部報告：陳濟棠據報：卽派香師長翰屏入贛晤蔡：報告反蔣原因：並請十九路聯同出兵北伐：現香氏已抵大庾與蔡晤面：大約一星期內當可返省報告：蔡氏仍回興國主持軍務：並將會商情形報告蔣光鼐：蔡氏返省之說：或因此誤傳云：

漳平城五日被匪圍攻
保安隊馳往援救
激戰一日始擊退

（閩南通訊）漳平週來匪氛甚熾：離城二十里之基泰鄉：於四月卅夜被股匪蔡魁串同林十高陳文基包饕：焚殺慘慘：孫鄉家長十餘人之：日前來漳諸匪：懸保隊勦辦：近駐漳第二游擊隊洪智明部調防同安：城內駐平軍遂李昭華部百餘人：林陳二股匪擁至蒸之後：以城內兵力單薄：竟于五日晨率匪部二三百名：圍攻縣城：迫近街道：駐軍分出抵禦：縣長李敬仲急電永福漳州請援；漳平保安隊一支隊長陳文成立由永福派隊十餘名增援：並飛電匪司令部請示：司令部卽電令保安隊文成詹方珍羅鳳岐等三部拔隊往勦：激戰一日：漳中保安隊駐漳辦事處：接將齊（八日）電：圍攻城之匪已擊退留：秩序如常：闽漳北保安隊詹方珍部：或暫留漳平駐防云：

下列的是本行自製男女鞋履的幾種

6.90　時款男庄　黃皮革履　新式方鞋頭

6.90　時式爲漆　皮鞋流行　時款

4.90　堅固耐用　黃皮鞋膠　跟膠底價　格相宜

3.90　時款跳舞　鞋淺跟深　頭美觀靈　便

2.90　男庄皮底　白帆輕便　常厭價格　相宜

0.79　男庄帆布　網球鞋靚　固耐用價　廉

巴達鞋行　Bata SHOE STORE.　石叻加必都洋樓

藥奇可止咳丹

求人難如此　幸得　華壽

吉隆坡老友何君　患咳數月屢醫不愈面喊曰求醫得如此之難　無怪俗語有求人難之言也　其妻曰　吾父患咳數年　其痰盛有成條成黃成白　因此寒熱難分　迨得藥大哥的止咳丹而愈　誠爲所知也　何不試之（奇可二字相連草寫頗似大哥故有此戲言）迨何君服後果然痊愈　乃來函稱謝述其經過如右焉蓋此止咳丹不寒不燥凡久咳新咳熱咳寒咳皆可供服神驗每盒五角每打五元

吉隆坡事廠街光明公司代理

每盒五角每打五元買兩打照發行計

君要瀉　呵

瀉藥調胃丹爲最好　每盒二角

承頂聲明

啓者小坡柏檳榔門牌一六二號奕隆公司咖啡店乃係吳金生鄒廷貴盧勝勳邱仁壽諸君合資經營因各股東俱有別業不能兼顧今將此店底誠私全盤出頂與陳振聘陳祥慶李俊乃林光明承頂添立德記公司嗣後生意多寡得失與奕隆各股東無干惟奕隆各股東有與街商賒貫號商爺來往賬目及揭借擔保會款等情新自向奕隆股東名下是問與德記公司無涉倘果有奕隆圖章蓋印關係者限此一禮拜內前來理會倘逾過期不到者乃係自悮預此申明免滋後論今德記公司選舉林光明爲監督申相顧公議並無雇到正副圖章向外賒借保認等情倘發若有此情甚生不生効力特此申明免貽後論此佈

承頂主德記公司　李俊乃　林光明　陳振聘　陳祥慶

招頂人　吳金生　鄒廷貴　邱仁壽　盧勝勳　仝啓

民國二十年五月廿一日「毋」

皮膚病的兩種靈藥

一名皮膚水

一名百藥油

治皮膚病之法　本有燥性與濕性之分別　卽如內科之有熱症與寒症之不同故有等皮膚病須注重殺蟲之藥　以止癢者　如本號之皮膚水是也　又有等則要無刺激性之藥以治爛肉而消水者卽百藥油是也．雖皮膚之病多端不同但總不能出此兩種藥範圍之外此兩藥神驗異常各有所長　諸君宜分別用之可也

皮膚水之治法

此水專治血熱血毒　止痕癢　凡鹹煞癬癩諸般皮膚熱毒外科各症立卽見功限一分鐘止癢　味香而不污衣　每罇二角半五角

百藥油的用法

此油專爲皮膚潰爛　惡水常流　胎毒瘡瘍理口生肌　袪藥於爛肉　全無刺痛此油與皮膚水之治法不同各有所長每罇三角

特別平　特別不計本

印度蓡草油　每筒四占每打四角二

萬應黃金油　每罐一角三每打一元四

石叻海山街四拾六號藥奇可啟

喜雀牌

每罐二角半

新鮮的靚煙

食過又翻尋

內有贈券每六張可換煙一罐

中國南洋煙草有限公司

精通神葯房

新加坡禧街［二馬路中華總商會對峙］廿六號

電話七〇一六

十九年十一月十八日（卅）

鈣炭 CARBIDE OF CALCIUM

"Dragon C.U.A." 標

"Dragon B." 標

因其富有煤氣之成份故用之者非常經濟

電話八一〇〇三

The Far East Oxygen & Acetylene Co., Ltd.

南華參茸藥行

身弱多病・精事無神・或疾病初痊・元氣未復・不可不服補品以圖康健如恒・然服食之良方・必求神效藥品・方克奏効濟也・本行所售各種補品・應世需求・尤荷僑衆信用・歷久不衰者・乃三山標原料高麗參及參花標高麗參精膏也・

本號專辦各補品時價列左

濟糖白皮大山人參　每銀銀二十元　每兩銀二百元

正吉林土木人參　每錢銀十五元　每兩銀一百五十元

老山白泡人參節　每錢銀一元五角　每兩銀十五元

正老山高麗佛手參 高麗鶴山產　每斤銀百五十元　每兩銀十元

正老山原料高麗參 天字十五支　每斤銀百零五元　每兩銀七元

正老山原料高麗參 天字二十支　每斤銀九十元　每兩銀六元

正老山原料高麗參 天字三十支　每斤銀六十七元五角　每兩銀四元五角

正老山精製高麗參精 廿格冷庄　每打銀百五十四元　每盒銀十四元

正老山精製高麗參精 十格冷庄　每打銀八十二元五角　每盒銀七元五角

正老山精製高麗參精 五格冷庄　每打銀四十四元　每盒銀四元

正地道野山花旗洋參　各種俱全價格極廉

德國眞正生殖靈 男用金 女用銀盒黑字　每打三十三元　每盒三元

德國眞正生殖素 男用藍 女用青盒金字　每打二十二元　每盒二元

關東鹿茸片　正老虎鞭　野山玉桂　正海狗鞭　北平東阿膠　港粵補藥　及中西名家神効藥品　價格均廉

外埠函購無論多少可交郵局交銀取貨寄費豁免

星洲大馬路［海南街角口］電話四千六百十三號　南華參茸藥行謹啓

英文地址

LAM WAH SOM YONG CO.,
389, North Bridge Road,
SINGAPORE.

拍賣廣告

啓者茲訂一九三一年六月一日星期一下午二時半在柔佛坊柔佛大樓本公司拍賣室拍賣下列各產業

一・九九九年租借地在非立街卅五號門牌屋宇及地段面積一千九百七十八方尺

二・九九九年租借地在摩成挽絲丹街廿九號門牌屋宇及地段面積五千零廿六方尺

香邪申及晨敏蘇律師

△抵押拍賣

三・死牙園地段在碁拉士打路口

三一五B號至三一五N號面積二萬零一百四十四方尺

四・死牙園地段在碁拉士打路口面積九千一百廿二方尺

五・榜鵝休租借地面積十三畝及廿六[illegible]

陳及董碁狀師

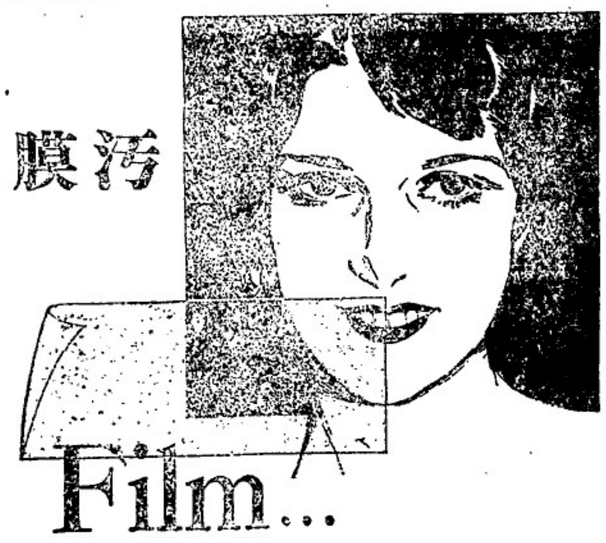
一九三一年五月廿日　拍賣人莊慶利有限公司啓「九」

拍賣珠玉廣告

啓者茲訂一九三一年五月三十日星期六上午十時在新架坡柔佛坊柔佛大樓本公司拍賣室拍賣下列各妝飾品

鑽石手環・鑽石戒指・鑽石胸針襟鏈・鑽石耳環・鑽石耳鈎・鑽石頸鍊妝飾品等現訂一九三一年五月二十九日星期五開與陳列屆時一律交易須備現款并於二十四小時內將物取去此佈

一九三一年五月二十六日　拍賣人莊慶利有限公司啓（四）



污膜傷齒 而損其光澤

污膜黏附於齒上尋常刷牙不能除去牙醫用新法以除之

污膜爲齒牙污暗之原因又爲一切重大牙患之主因吾人試伸舌舐齒卽覺此膜此膜黏附齒上深入牙隙滯留其間吸收食品與煙草中之污質而使潔白之齒變成污暗之色污膜堅凝成爲牙垢卽有數千百萬微生蟲繁殖其中齒上有微生蟲與牙垢卽足以釀成牙槽流膿症尋常刷牙不能除去污膜故牙醫採用特製除膜牙膏名曰必素定

必素定先使污膜凝結而後除之且又不含灰石砂石或粗砂於齒上並鄰質可保安全欲使齒牙潔白光亮此外別無他法

請受必素定牙膏之試驗

欲知必素定牙膏之功效者請購一管試之必素定乃牙膏中之聖品各地藥房均有出售或寄郵票三分向下列地址索取樣品當有足用十日者一管寄奉不誤

Pepsodent

馬來亞暨新加坡代理人檳城怡保英暹有限公司

9.15.E

閒暇

愛人

蘭心

倘若我要說一句俏皮話，我便說：「世界最容易的事情，便是電影戲裏愛人的成功。」這是的而且確，童叟無欺的。一個高貴的公主，和一位漂亮的理髮匠，三言兩語的便投機起來；一位華貴的紳士，見了一位小家碧玉，千里紅絲，居然繫了起兒。我不是說一見鍾情的不可能，更不敢反對打破階級觀念，但是以爲奇怪，爲什麼這樣容易。他們曾經精細的考慮過沒有？我總替他們捏擔心。

現代的青年們的戀愛熱，就有些像電影中人的來得不堪。不堪，不是不好的名詞，不過太容易了，就有些不堪咀嚼。人們想也食過橄欖的，尖尖滑滑，硬硬實實的核兒，含在口裏，雖不能一口水吞到肚裏面，但總覺得比食香蕉好。愛人是不容易找的，從天堂找到地獄，眞正懂得愛情的人，說不定有幾個。一見算好朋友，再見想交，三見想結，四見而不成功，便宣告自殺。這樣叫做戀愛，不是可憐可笑嗎？有一個朋友告訴我，戀愛人不是要結婚的，結婚的不必要是愛人，這未嘗沒有多少道理。我很希望現在的青年人，捫心致慮一點兒。

王靜安先生說得好：『古今之成大事業大學問者，必經過三種之境界。「昨夜西風凋碧樹，獨上高樓，望盡天涯路」，此第一境也。「衣帶漸寬終不悔，爲伊消得人憔悴」，此第二境也。「衆裏尋他千百度，回頭驀見，那人正在燈火闌珊處」，此第三境也。』我以爲有價值有生命的愛人，也應該經過這三種境界機會發現的。但我要聲明，這種工夫，並非追逐，諸君誤會，各安天命，與在下無涉。

機會

若顧

我不相信星相筮卜之術，所以我絕對否認有命運這一類的東西。然而人生在世，爲什麼禍福無常，異率不一，好像冥冥之中有着一個主宰？我可以解釋，這是一個機會的問題，而不是命運的關係。

每個人有每個人的機會，把機會全都抓住，這個人就能夠飛黃騰達，生活愉快，（不一定是做官）（不一定是發財）給機會逃跑了，那個人就終其生貧困潦倒不可救藥。眞可憐，社會上一般人只相信命運，不知道有機會；只聽受命運的支配，不知道怎樣去找尋機會。更甚者，即遇機會到來也不敢一把加以抓住，因爲他們一方面是缺少勇氣，一方面又給愚蠢的囊柴心包圍着的緣故。

機會，像一個小鬼，也像一個專心的女人，隨便什麼地方都有他的踪跡。他歷竄於各種不同的方式中，在找尋他悅意的主顧。有人能好好的加以牧留，他就忠心服侍他到底；有人見其來而又拒之不納，那末他就永不再來。來時匆匆，去時飄飄，你不見他的踪跡何在，更不知道其爲狀何若。這是一個插翼會飛的天使，好的壞的，任憑你的指揮。

有兩個極有趣味的故事，印在我的腦際，至今不忘。數年前，我在某處做事，有一個英國籍的同事，他有一天對我說起他靑年時代的生活，笑着對我說了這件故事：「機會這件東西，眞是不可捉摸，全仗自己警醒隨時留意，隨時訪察。記得我有一次在德國，搭坐長途火車。在車上沒事做，以全了車行路線圖及時間表仔細地研究。研究了許久，無意中發見了幾個小鎮與柏林間的火車，假使改取另一路線，就可以縮短其行程半小時。我想一般住在柏林附近的商民，每天早晨到柏林去，這麼一來，豈不便利多多；於是我就寫了一紙建議書，呈於鐵道局。隔了一個禮拜，鐵道局的回信來了，說我的建議很可以採用，并附來一張支票，作爲酬勞。你想，這豈不是意外的幸運，這豈不是一個極好的機會？假使我沒有勇氣將我的意見提出於鐵道局，這種機會決不會到我這裏來的。又有一次，我不幸在會教失業，眞困得慌；就拚搭了一點盤費，來到荷屬南洋，預備專心著作。不料旣到那地，書固然沒有做成，而所帶的生活費，又漸見減少。正在百無聊賴日坐愁城之時，忽有一個朋友從美國寄來一大箱的罐頭食物樣品，託我在南洋代銷。一時旣無法推銷，就替他做這批生意，不想這種食品，在市場上竟大受歡迎，漸漸的我就發了一點小財……」這兩個故事，我的意思並不是說，有職業的朋友不必死心踏地的去工作，而必須「見異思遷」。我的意思，僅在表示一個人的橫遇之來，每爲意料所不及，抓得到機會的，就可以變更一點環境，享受一點更好的生活。機會來尋着你時，而你覺厭倦之他，或者沒勇氣抓住了他，你就會終老是鄉依然故「你」的了。我們一方面固然要隨寓而安，然而不可有得過且過的惡觀念。因爲隨寓而安，是英雄不得意時藉以維持生活的方法；得過且過乃是小人們自暴自棄的墓誌；我們在社會上固然不可無忍耐心，然而尤不可無進取心。一方面守着當的職業，一方面在等候着機會；這就是忍耐心；看準了機會，而一把加以抓住，鼓着向前幹，這就是進取心。有此二者，一個人就不致於失敗。

福氣

丁

「財丁貴壽」這是中國人的「福氣」觀。雖然時至今日，一般青年，承認「美滿的終身伴侶」亦是「福氣」之一；但「財丁貴壽」終歸是最大的「福氣」。舉此，中國人的福氣觀，加上「傳統」的名詞，怕不爲過？

而且，中國人的「福氣」觀中的條件，是有相互關係的作用的。必是，有財，有丁，有貴，有壽，那才是「全福」。假使缺者不得兼備，那末，財是少不得的。我們的孔二先生，老早就一語道破：「富而可求也，雖執鞭之士，吾亦爲之。」他這話，雖說得「委婉」，其實正是他老的不聰明處。爲什麼呢？「天下無難事，只怕心不專。」這話是人人承認的。他老雖然想求富，卻不專心，自然怪他終於不能大富。因此，天下滔滔，熙來攘往的，都專心致志，從事發財的工作。

貴的作用，不單「顯親揚名」，同時也就可以得到衣錦食肉，妻孥姿美的享樂。至如富貴無份，「丁」「壽」叫不必要。「無錢氣死英雄漢」；「床頭金盡，壯士無顏。」這話，聽過的人，怕就不在少數，夫「無錢」或「金盡」，英雄漢，壯士，尙且氣死，無顏，那末，一般不是英雄漢，壯士的，就更加不用說了。「人怕老來窮」，這亦是一句很通常的俗話。但這話很能透露出一般人共同的意見。從此可知丁和壽在中國人「福氣」觀中的地位，是遠不及「財」和「貴」的了。換句話來說，財和貴是中國人福氣觀的主要條件，丁及壽不過附屬物，其作用僅在於形成「全福」而已。

夫福氣，人人所欲也。而求福氣，必先得「財貴」。此所以懷者「財貴，財貴，何處不財貴？盛察以求之。」的心理的人，車載斗量，而不可數計也乎？

張學良飛機號

（神仙）

此次張漢卿被老蔣賜到金陵，內容複雜，吾人姑不必理會。惟談昔事時，係乘福特機，由津飛行，當時僅半日，可謂壯遊。顧特卡，在各種汽車中，卻弃上乘；福特飛機，則獨出冠時。縱未能與德國齊柏林，英國R號，比其偉大；然寬暢舒適，不亞當滬輪船之西餐房，蓋漢髮便溺皆可行走自如，瞬息千里，而不害震盪。此機於民國十八年冬即抵瀋陽，東北元老王樹翰贈金鐘，與業駒亮，副司令之秘書長，皆嘗得乘之。此機之值，約合華幣十五萬元之巨。但漢卿猶以爲未足，現再造一價值二十萬元之機。查此機之構造，比前更偉大，中可跳舞，并可容二三十人之多。步履坐臥，均可隨意。蓋專爲漢卿夫婦享用！此一對極盡人情富貴之伉儷，年貌相若，廉登壽復相若。壽中正本軍人出身，宋美齡歐化十足，如何合調！無怪因曾羨張得此機時，曾數度乘航事地。金陵賜客，應不證其平穩。其左右遂皆漢卿，蹻棗名日張學良飛機，王常：且有長歌以紀其事，謂張漢卿之歲空珍品也！然四境哭饑荒重，得衣食者無幾，嗷嗷不得涓滴入口。張於翱翔俯仰兜風遊覽之間，一機已耗美金二十萬，亦又吾人不無感慨也。

陳眞如善於讀書

老斜

某報載去年閩變謀抗粵，方醞釀而未潰決時，有某政客說其如與汪某攜手，則茍能如此，則馬上可歷爲總司令，而握南方軍政全權。眞如付之一笑；且謂吾近愛讀文信國正氣歌，惜無暇續翻和之。某政客默然其意，知眞如氣節，殊難寒。記者竊以正氣歌在今日，已成爲過氣之腐物，未知其能否適用於黨國。何也？蓋昔日君國爲一體，凡忠於君者，即爲忠於國；今則君制已廢，只有黨治，服官者只有忠於黨與國而已。若有叛黨背國營私攬權，如今日監委通電彈劾之某某者，正當如文天祥與謝枋得以討之。即或勢有不敵，亦當爲張睢陽之齒，爲顏常山之舌，痛罵敵賊一場以爲快。方無愧於讀正氣歌也！眞如則不肯附和，達適異圖。豈其仍守往日君國一體之故見，以民國之主席，即爲昔日之君主，自當盡忠以報之歟？果爾，則眞如亦簋乎其保衛之隙，以聲君國之難，執滐機以與南方周旋可也。且眞如爲一省之主官，本有守土之責，自當與之存亡，豈能委而去之乎？此又記者之所不解也？或曰：眞如爲極有定識之人，必非避逃失據者，或竟自量其力不能爲撃賊之翁，寧深身遠去，暫爲遼東之帽，以俟將來耳。若然，則眞如之愛讀正氣歌，維僅得其一句，已終身受用不盡。不可謂非善讀書者也！

想起故鄉

詩云

近來越思念家鄉，甚至連夜作歸家之夢，但是雖然歡心滿意的安然蹈入輪船，醒來盡成幻影。

其實越是思念鄉邦，越是覺得鄉邦可怕！越覺得鄉邦之擾攘異常。一天到晚的動亂聲中，究竟誰是眞匪，誰是假匪，似乎無所軒輊。從前雖有盜賊，但他們的目的在乎富人的金錢，勤擄則多因迫於飢寒。現在的盜賊，動擄綁票似乎仍因飢寒，而目的却不限於富有之家了。固然富有之家，能使他們獲得多量的貞金，白鐵，但對於鄉村貧苦之家的耕牛破被，鐵鍋鋤頭，個也不能倖免。所以鄉關只看着一箱破衫回去，也是覺得有些不很安心的情狀。

想到家鄉匪氛之盛，就要挨惠國外的安寧。而且南征北伐的英雄猶之不足恃，便留戀着外土人的茅屋之安全。而且南征北伐的英雄，時時要向小民身上榨出脂肪，去滋抹他們發亮的刀槍，有時且要抽剝小民身上的骨頭，去修造他們的宮室。總之不論是有主義，無主義的「強人」，目標全注在小民的脫髓。這些這些，終究比不上深流城外之逍遙。所以，所以一心雖不願忘記了鄉邦，而鄉邦的兇惡實象，終於目不見耳不聞的印入腦袋。口頭雖要高唱「歸去」，而實際上卻是「歸不得也」奈何！

隨便嚼嚼

劍英

（一）

都市的女人，只要其中有十個能一只夜臥床不起，我想這一日所節省下來的費用，至少可以救活了一百個奄奄待斃的災民。

（二）

穿西裝的人居然會演說提倡國貨。這眞像抱了個妓女在懷裏而大談其廢娼運動，一般的滑稽而又可笑。

（三）

一個越有名的律師，他自己的良心離開身體愈遠。

（四）

一個愈有學問的慈善家，實際上是世界上最殘酷的人。

（五）

外國官訪見中國官的時候，僅可把本國的官階擺得響亮，反之中國的士站，始終是不適用於交際場中。

（六）

作品格上講，做強盜的實在比貪官污吏們高的多，因爲他所搶劫的，祇是些富豪的資財，而貪官污吏所括奪的，却大抵是善人的膏血。

（七）

沒有粉搽過的嘴臉，其醜惡正如一些沒有粉抹過的女人面孔。

（八）

有錢的人有福了，因爲你們左手握着鈔票，右手就可以擁着女子接吻。

二個比較

島玫

最近，在中國一種連串式的書籍小說界中，發現了張恨水其人。他所著的二本奇峯突出的書—啼笑姻緣和春明外史—出版迄今未滿十年，其銷額已逾五萬餘，幾個月中竟受全國四五萬人之歡迎。

像新小說家張資平氏，可以算是現代中國新文壇上最受一般歡迎的了，可是每年每本至多亦銷不下一萬本。其相差可四五倍。

最近世界書局出了鉅資把張恨水拉去，並訂下合同，叫張恨水月撰五萬字，其酬報月出四百元；計算下來，每千字值大洋八元。

在去年(？)中國新文壇上的金滿成氏，因爲過不慣新年，就把一本「友人之妻」賣給光華，這本「友人之妻」內容有六萬字，光華老板祇願出八十塊錢，可惜換不過年的金滿成，也就屈從運命了。這樣計算起來，金滿成的每千字的價值，祇有一元三角有另。

這樣比較起來，張恨水的每千字的稿報和金滿成的每千字的稿報，其相差足足有六倍多。

上海之謎

蘇茸

食是上海人最講究而最注重的事，所以大街小市的商店，以及弄堂裏的小擔走販都盡量供給這種需求。而酒食店尤其多而普遍。

汽車中的女人不論老少，是少，十九是燙曲的髮，抹紅的唇，這樣才夠配享受白種人的物質文明，而當與那般Madam Lady。

如果一個傾慕崇洋的假摩登青年，想要找些新奇玩取樂的事，而又感到陌生的話，那末他只要看報紙。因爲忠實的記者們，會記下那地方是在什麼路什麼里的幾號門牌，並且告訴你們一些規則，就是非到十二點鐘不是正當娛樂的時間。

上海的有閑階級，可以舉出三種型：第一是白衬翩翩的商人型，第二是苗條婀娜的小姐型，第三是西裝革履，脂粉氣十足的公子型。

狗與人

相伊

人們都願意愛狗，却不願意愛人。就是都情願做狗底主人，却不情願做人底主人，這是什麼道理呢？

其實，細心的研究起來，原因也很簡單。

狗底好處，是最能盡職。叫牠守門，牠便能寸步不離的廝守着；遇到了人進來，牠也不管這人底友屬穿得如何華美和推稜，總得要伸直了頸類猖猖地叫個不休，以盡牠底專守的職責。倘若是人呢，那一定不會有這樣的盡職的哪。

還有，叫狗看門，可以不用化錢；叫人守門，就少不得要出工錢哩！

好處還有哩！譬狗的待遇，儘可以馬馬虎虎。在吃的方面，你只要能給牠一個飽，便什麼也不計較。無論狗食器裏都是魚骨頭，肉骨頭，臭魚，爛魚，以及一切人不可食的東西，牠單叫給你「搭搭！」牠吃一個光！也許牠搖搖尾巴地叫要十二分的感謝你哪。假使是人呢，那可又不對了！待遇稍不得這樣馬虎，吃，起碼也得些白的飯，碧綠的菜，而且也不見得感謝你！

這樣說來，養狗比養人，已有多多的好處。何況一般狗先生們又加之以搖尾乞憐的絕技，那得不受主人的愛憐呢！

人家說：「人是理智的動物」。我以爲狗纔是理智的動物哩；因爲狗能夠取得主人的愛憐，豈不是比人還理智的多嗎？但人終究是聰明的哪！所以有些個人也曾學狗底方法而同樣的得到主人的愛憐。他們在同類的人之中，可以說是「勝利者」了。然而他們底污點，是搖尾乞憐得太像人氣味了！

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最為正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國事

看叻報能詳知當地商情

叻報
LAT PAU PRESS, LTD.
11 & 13, Cross Street, Singapore.

定報單

名號　街　埠　門牌　樓　地址　自　蓋章

本報報費定例（零售每份八占　每月一元五角　全年十八元）外埠另加郵費（英屬每月九五角　外屬每月一元）

本報電話七一六四號

如承各界定閱本報請將此單寄下並將所需連同報費 [illegible]

國內要聞　四

中國海軍之過去與現在（二）

方程璧光　率第一艦隊赴粵而被刺者，艦隊中國籍與非國籍員兵發生爭鬨：外省員兵得粵政府之助：卒將該艦隊完全改編：乃十三年又受吳佩孚之命：除較小之飛鷹：永豐（即中山艦）舞鳳三艦外：其優秀之海圻：海琛：肇和：永翔：楚豫：同安：華甲等七艦：均由該隊司令溫樹德率領歿北：駐紮青島：是爲渤海艦隊：但該隊自北來後：各兵士以奉艦有功：日漸橫恣：並司令溫樹德非但不能制裁：反迎合其心理：以固個人祿位：於是太阿倒持：凡百政令均操諸士兵之手：平時則驕奢淫佚：有爭鬨因緣投機：以致綱紀蕩然：腐敗不減於昔：吳佩孚既敗：溫樹德即率所部歸奉：十四年夏張作霖命公子學良前往檢閱：學良時任艦長：江海防總指揮沈鴻烈則爲之副焉：張沈自奉垣乘坐水面飛機赴秦皇島：途時飛抵該處：東北海防艦隊及渤海艦隊較大各艦均參與典禮：是爲渤海艦隊附奉之始：亦即東北飛行界長途飛行之始：該隊旋改隸畢庶澄：畢出身行伍：不悉海軍：自接管該隊：對於溫之舊用士兵故策：益變本加厲：凡士兵之狡黠者：均特給津貼：月取（軍旁）數百金：畢有芙蓉癖：士兵皆領又與之並榻橫陳：笑語白畢：同時海軍官長則須鵠立於旁：唯唯惟諾：渤海各艦：自程璧光點赴廣東：迄溫樹德率領北歸以後：十餘年間：未曾修理：船底鋼殼盈尺：航行困難：畢庶澄復濫竊海軍軍官而替以親信之士兵：此輩無識：將完整機器亦復破壞淨盡：渤海人員船械之摧毀：於斯爲極：

至十六年　渤海艦隊復經一度改編：沈鴻烈實主其事：司令則易爲沈之部將凌霄：訓練期月：軍容一變：又以各艦腐朽不堪戰：乃先後設法大加修理：其戰鬥航海能力：始漸次恢復原狀：當時之編制及艦艇如左：

- 海軍總司令公署
  - 第一艦隊
    - 第一戰隊：海圻　鎮海　威海　定海　江利
    - 第二戰隊：江亨　利捷　利綏　利濟　江泰　江平　江安　江清　江通　利川
  - 第二艦隊：海琛　肇和　永翔　楚豫　同安　華甲

陳明張作霖特進司令凌霄率海圻於同年十二月十八日由青島出發南下：沿途遊弋浙之舟山：閩之廈門：粵之汕頭：以及香港澳門等處：海盜斂跡：列強組織丙隊之舉因亦打銷：此事外人極贊許之：於時英海軍與東北艦往返交際：甚爲親密：曾見報載：民國十七年七月：日本出吳膠澳：東北之海軍總司令部：奉命自青島暫移奉垣：定名東北江海防總司令部：未幾由東三省保安委員會委沈張學良氏兼海軍總司令：仍以沈鴻烈副之：艦艇編制內容：隨之略有變更：其指揮系統及軍艦要目如左：迄今大致未有變動：此東北海軍之大要也：

東北海軍　皆爲新進氣銳之士：痛心於從前海軍之腐敗：故訓練異常認眞：常抱改革澄清之志：民國十六年三月以後：東北艦隊奉命南下者凡十四次：進入長江：亦不止一度：實際皆不過海軍內部問題：欲以衷挽改造後的海軍之實力：初與政治問題：毫無關係：蓋據聞當日海軍不但在政治上有許多貽人口實之處：即某販烟運土：亦久成公開事實：是以新興之海軍人物：時欲對當人加以懲戒也：又民國十六年廣東大鵬灣附近海盜猖獗：外僑迭被劫掠：英國香港當局：曾是擬邀同興論共組憑藉艦隊以自衛：沈鴻烈當時

- 東北江海防總司令部
  - 東北海防第一艦隊：海圻軍艦　海琛軍艦　肇和軍艦　鎮海軍艦　威海軍艦　同安軍艦　華甲軍艦
  - 北東海防第二艦隊：定海軍艦　永翔軍艦　江利軍艦　楚豫軍艦　海駿砲艇　海蓬砲艇　海燕砲艇　海鶴砲艇　海鷗砲艇
  - 東北江防艦隊及附屬機關：江亨軍艦　利綏軍艦　利捷軍艦　江平軍艦　江安軍艦　利濟軍艦　江泰軍艦　江通軍艦　利川拖船　飛鷹滑艇　飛鵠汽艇　飛燕汽艇　船塢　煤棧　衛生病所
  - 附屬機關：海防陸戰隊　江防陸戰隊　海軍水兵補充隊　海軍槍砲教練所　海軍魚雷教練所　海軍修理工廠　海軍駐營辦事處　水路測量班　海軍養病所　海事編譯局

以上所敘　爲我國海軍之沿革概要：最可太息者：從前海軍多反覆游泳於政治潮流中：祇圖苟存：無海防國防之可言：一面則貨運販烟以牟私人之利者大有人在：名爲海軍：實則不出海一步：據聞民十六東艦北進入長江：曾經駐泊河一日夜：出入口時：一再經過獅子林吳淞等砲台：各砲台雖探燈四照：乃一無所覺：假令係國際戰爭：則如此海軍：如此要塞：誠至危矣：

國民政府　今對於海軍：非以前之軍閥政府可比：造艦興學：迭有所聞：以理測之：今後海軍：自必改革孟晉：一洗前昔污點：此因國民所希望者：此外廣東方面除舊日水上警察之淺水砲艇數艘外：僅有永豐：飛鷹：舞鳳等三艦：暨改裝商船數艘：雖原艇較小：設備未周：然該省以多數稱：舞艦之以資培訓：在職多係青年有志之士：又非從前腐化的海軍所可同日而語云：

何以數百萬人士皆寧用此

日光肥皂耶

世界上有數百萬人士常在家庭之中備有日光肥皂且始終不用他種肥皂蓋彼等已知日光梘質分最純乃最優之梘也彼等且知此梘從屋頂而至地板均得用以清洗之復能保護衣裳得以節省金錢此梘每塊以一千金鎊担保其品質之純淨請常用之爲盼

SUNLIGHT SOAP

K-S 381-199　LEVER BROTHERS LIMITED, PORT SUNLIGHT, ENGLAND

久咳丸　有革咳除痰之效有防撈保肺之功試服昭著普銷環球凡患久咳者宜速購服以免傷肺成癆也

哮喘丸　此丸專治哮喘氣促日窒口呆肺管俯伏增蓄之時喉中有痰痰白而黏難以言語眠食俱廢一服此丸立刻嘯止痰清

防僞　每瓶包內必有貼寫券付回可換美人畫無券是僞請勿要取

總代理石叻大馬路會春藥店

每瓶一元二角

治咳專門醫師　唐拾義發明

久咳丸　革咳　防癆

哮喘丸　止喘　除根

世界各埠均有經理　上海廣州香港父子大藥廠發行

ロロロロ　新船到了　僑胞注意　ロロロロ

啓者本洋行特由歐洲督造堅固快捷新式輪船一艘名曰海興常川汕頭香港海口廈門星架坡等埠行駛快捷准期不誤客位寬敞暑屋淨爽空氣通爽伙食豐美茶水足用招待週至配貨搭客無不相宜　諸君光顧格外歡迎

海興輪　陽曆五月十五號 陰曆三月廿八日 到 五月十六 三月廿九 往海口香港汕頭

總經理香港多利順洋行啟

總代理石叻陳元利行

店舖出租

茲有三樓之店舖二間在衣箱街九號及十一號屋內之後部有宏大之棧房每間每月租銀二百元欲租者請至叻報館或以七一六四電話接洽此佈

筵前低向檀郎語　清快何如水一甌

王介石夫婦，在其友歡宴席上，飛觴醉月，逸興遄飛，輒忘數日來因食熱滯之物過多，腸胃已大感不舒適之病態　其妻見狀頗窘，私牽介石衣裾低語曰：大便已數日不通，再服如許炙熱食物，不久必病，現在不宜再食，歸後應卽服虎標永安堂之淸快水，以通腸胃，而免發病。介石聞語驚覺，卽辭主人歸，服虎標淸快水焉。

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻馬六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司　敝公司之設係完全保水火險幷摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

董事部

正主席　王順池

副主席　黃兆睢

董事　佘應琳　殷雪村　李深端　麥高里亞夫　佘應忠

總司理　L G 賞臣

庶務員　F W 好爾

注意

新到大幫

鰵魚肝油十種列下

解百勒麥精鰵魚油

威路文麥精鰵魚油

科發麥精鰵魚肝油

拍力托淨鰵魚肝油

華大實利鰵魚肝油

德建淨味鰵魚肝油

德建白色鰵魚肝油

司各脫白鰵魚肝油

遐樂齡白鰵魚肝油

九福白色鰵魚肝油

功用

麥精鰵魚肝油　補血養氣健腎　強腦發育壯體

白色鰵魚肝油　潤肺除痰止咳　男婦老少服之　補髓身體健康

批發零沽　價甚相宜

大馬路會豐店經理

電話六六五一

國內要聞　三

晉軍費已告一段落

編遣借款一百萬在津成交
晉將領返井後擬再縮編

（十日北平電）晉編遣借款百萬現洋：準明日成交：商震已請副部撥車二輛：開津裝運：連同英美烟公司紙烟稅款數十萬併運：商定十三日親押款回晉：

（十日天津電）晉編遣借百萬：昨夜已成交：荊有岩今晨由津攜平交商震：

（十一日北平電）晉編遣借款今在津過付：由謝宗陶及山西省銀行常某具領：同時過付捲菸稅稅款六十萬：晉省府河北省行存款四至十萬：共二百萬：十二日可運平：商震俟款至：即返晉：

（八日太原電）各將領因張來電：晉軍費准由京及東北撥發：劉城聯電致謝：並派員赴京：請示具領辦法：電文已起草：俟傳閱後：即發各師長：分令所部高級長官：加緊訓練：實行整頓：

又電：王靖國定九日返綏：徐亦均將返防：

（十日北平又電）商震語記者：晉編借款百萬：津銀團允十一交款：荊有岩井云：如銀行團再生枝節：決由特派員公署：先爲擬付：以應晉省急需：該款百萬：全爲現洋：由副部派撥長號專車：電令路局特備鐵悶車兩輛：由津運款轉平漢路：商震定十二十三兩日：攜款返井：會有各軍領用軍衣：擬同時運去：

又電：荊有岩今午返平：

又電：晉編借款外會有捲烟稅款六十萬：冀省銀行存款四十萬：共二百萬：均由商震帶晉：宋哲元龐炳勳孫殿英等部軍衣：副部行函路局備車運送：

又電：晉將領函請張學良：籌借服裝及伙食費一百五十萬：並派朱錫章：任肯裝代表赴奉謁張請示：

（又太原八日電）晉各將領：因軍餉不敷之故：張多（二日）電已允撥發：昨（八日）特聯名電張申謝：並請提早撥給：藉維生機：尚擬再派代表赴奉接洽：

（太原通訊）楊耀芳偶鵬霄孫　李服膺各將領：先後由平返井：記者爲明瞭此次接洽經過及所得結果起見：特分訪諸氏：孫李未遇：僅從隨員口中詢得大概：據談：此次結果甚爲圓滿：（一）編遣費一百萬元已借到：月息一分一厘：所未能決者：即銀行團欲先扣除利息十萬元：商主席與荊特派員不允：然此時料已解決：（二）軍餉總額每月爲二百五十萬元：僅係保發給四軍八師及炮兵動匯軍者：警備軍與巡兵餉項不在此內：（三）軍餉由晉綏籌一百萬成一百二十萬：不足之數：由張學良籌畫：（四）警備軍巡兵餉項：由地方收入款下支領：（五）巡兵擬編留四大隊：每隊二百人：分駐晉綏：但此項辦法仍有磋商之必要：俟李服膺回晉即可明其相云云：楊偶二氏均蒙接見：談話分錄於左：

△楊耀芳談　余此次同孫司令周炮兵監傅軍長及偶李二師長等銜命赴瀋：先後謁張副司令數次：對晉軍縮編經過：暨編後狀況：並餉項困難情形：詳爲陳述：張對晉軍極表關懷：並邀余等到副司令部晤談數次：關於軍餉一節：決予負責籌撥：至編遣費：即已令荊特派員積極籌劃：日內必可借到：在瀋所商之大要約如此：迨張及余等由瀋抵平後：徐商兩主席均已到平謁張：報告晉方軍情：張表示極爲誠懇：關晉軍餉項：業已定有具體辦法：擬於晉綏察綏等省按月籌劃：其方法當從賦稅上着手：但有不足之數：則請中央予以補助：在最近期間：擬對各部隊餉項以特定餉章辦理：如三等兵每月所得：爲現洋五元七角有奇：由五月一日起所撥軍餉：惟俟晤籌後始能決定：磋商至此：晉軍餉問題總告一段落：及至張臨赴京之前一晚（二十八日）：又先後傳見晉方各將領：諄切相告：請諸將領安心：表示對晉軍餉項：張決負全責：張係二十九日晚離平：余與楊軍長（星如）代表劉召棠於卅日由平返井：至編遣費一節：余返井後：聞已備妥：月息一分一厘：想商啓予日內即可攜帶回井：徐軍長（次辰）仍在德國醫院養病：據醫生云肯無大危險：至余所部二旅四團刻仍駐防太谷一帶：努力訓練：地方甚爲安謐：余擬日內返防視察云云：

△偶鵬霄談　弟等此次赴瀋結果尚稱圓滿：編遣費借到：商主席明日可帶款回井：分發于各部隊：軍餉問題亦解決：每月定爲二百五十萬：除此間所籌者外：餘即由張副司令負責：此後民衆負擔：必可減輕：晉鈔價格亦可提高：弟所部軍令仍駐壽陽一帶：努力練訓：弟擬在井稍事摒擋私務：即返防次云云：

世界教育四次大會

▲歡迎我國教育家出席

「混爾」世界教育會係國際教育團體所集合：以增進國際交誼：發揚國際文化：並謀各國教育之進展爲宗旨：民國十二年在舊金山開創立大會：嗣於民國十四年在蘇格蘭之愛丁堡開第一次大會：民國十六年在加拿大開第二次大會：十八年在瑞士開第三次大會：我國均有代表參加・郭秉文博士且曾選被推選爲該會副會長：計凡三次：在第三次大會中：又與張伯苓博士被舉爲中國方面之董事：本年應開第四次大會：定七月二十七日起至八月二日止：在美國考羅拉度州之丹佛市舉行：該地風景佳麗：且爲美國教育中心之一：對於我國教育家之前往出席者：無論團體或個人：均所歡迎：本埠滬江大學校長劉湛恩博士：曾出席該會第三次大會：對於會中情形亦爲熟悉：國內教育家有意參加者：均可逕函劉君詳詢一切云：

浙省成立大宗借款

△杭州電廠歸企借銀團管理

（杭訊）浙江省政府以省庫欠發各費甚鉅：而建設事業中：如杭江鐵路：籌備幾近兩年：已用去工程測量等費三百餘萬元：亦復勢難中輟：爲應付各方需用：暨繼續杭江鐵路工程起見：向上海銀行界借用大宗現款：以資維持而便進行：此項借款：或傳四百萬：或傳三百餘萬：記者切實調查：始悉確爲六百五十萬元：分兩種方法抵借：一以杭江鐵路營業收入作抵：一則以杭州電廠作抵　月利一計算：每年在營業收入項下撥還：日昨企借銀團會派代表李福生來杭：接洽借款事務：暨視察杭江路工程及電廠營業：惟電廠借款性質：與杭江鐵路不同：於借款成交後：即將電廠歸銀團管理：上月間：企借銀團以杭州電廠房所報告營業狀況及廠之內容：是否與實際符答：曾先後派電氣業專家五人：赴杭切實調查：關爲與電廠報告相符：以故目下省府建設財政兩廳：已將電廠委任銀團合同：透支合同草案：杭江鐵路透支合同三項：簽字訂妥：該電廠日昨即由李福生接收：刻正在逐部點驗中：聞將來由銀團在滬設立管理處：廠長名目改爲經理：以前浙江電氣局長潘銘新擔任：副經理則由現任廠長易鼎新擔任：兼任工程事宜云：

日人壟斷華北航運

▲新造四船將延長航線於華南

（青島五月十日通訊）青島爲我國中部唯一通商口岸：南至上海：北至烟台　威海衛：天津：大連：輪船來往極稱便利：最繁盛者爲滬連線：行駛於該處之輪商：惟日人所經營之大連汽輪會社三家：行駛滬青綫者有招商：太古：怡和三家：行駛於青連間者有政記公司：並大連汽船會社之船隻：定期行駛：不誤時間：噸位高馬力大：故船價雖昂：而乘客不因減少：該會社行駛滬連綫之船隻：有大連丸：奉天：長春丸二艘：均四千五百噸級：平均每三日一次：船價自青至滬：頭等七十元：二等五十元：三等十三元：需時二十七小時：自青至連：頭等五十元：二等二十五元：三等十二元：該會社原爲南滿鐵道社之附屬機關：專爲南滿鐵路吸收旅客及貨物者：乃逐漸擴充：竟成爲壟斷我國沿海之唯一航業機關：茲聞該會社近更抱極大野心：將傾全力擴充航運：最近新造船四隻：一爲山東丸・約四千五百噸：爲三井和會之岡山縣玉造船所承造：於上月十五日下水：一爲河北丸：亦四千五百噸：爲長崎三菱造船所承造：於上月二十日下水：本年即可竣成：加入航線行駛：此外之山西丸：河南丸兩船：均四千五百噸級：亦在計劃建造中：該會社預定計劃：一俟此四船將來造成後・即延長航線於華南：擬將政記：招商：太古：怡和等客運貨運・完全奪取：並以低價招徠顧客：此計畫若果實現：我國航業：將更受重大之打擊矣：

吸
香醇優異之：
杜麗姬香煙
可獲取
珍貴贈品

用最純淨超卓之烟葉製造。吸之令人愛不釋手。且有精緻珍貴贈品如絲襪手袋。金手鐲等物送贈。只須將罐內憑券貯存掉換。辦法詳載贈品說明書內。函索即寄。閱者注意。

軒利華有限公司
總經理
星嘉坡　檳城
吉隆坡　怡保

△市況一覽表▽

金融類

△各國

倫敦	每元值	二司令三便士十六分之十一
紐約	一百元值	五十六元十六分之十三
巴黎	一百元值	一千四百三十法郎
上海司令		一司令二便士八分之一
香港司令		十一便士十八分之三
銀條價現		十二便士十六分之九
雲梨埠	每元值	二司令十便士八七五
新金山	每元值	二司令十便士八七五
德國	一百元值	二百三十四馬克半
小呂宋	一百元值	一百十二元二五
安南	一百元貼出	三十元四分之三
暹羅	一百銖值	七十八元
日本	一百元值	一百十三元

△中國

香港掛牌	一百元銀行貼出	五十六元二五
潮州掛牌	一百元銀行貼出	五十九元二五
廈門掛牌	一百元銀行貼出	五十九元半
上海掛牌	一百元值	一百八十八兩
汕頭和豐兌盤	一百元貼出	六十一元半
廈門和豐兌盤	一百元貼出	六十二元
香港和豐兌盤	一百元貼出	五十八元
上海和豐兌盤	一百元貼出	一百九十二兩半
汕頭和豐銀行兌盤	一百元貼出	六十二元

△南洋

檳城	一百元貼入	二角五占半
印度掛牌	一百元值	一百五十四府三七五
加爾吉打掛牌	一百元值	一百五十四府三七五
仰光掛牌	一百元值	一百五十四府三七五
馬呂郡掛牌	一百元值	一百五十四府半
高浪灣掛牌	一百元值	一百五十四府半

△爪哇

加拉巴掛牌	一百元值	一百三十九盾二五
泗水掛牌	一百元值	一百三十九盾二五
三寶壟掛牌	一百元值	一百三十九盾
英國男皇金鎊半鎊		四元三角五占
英國女花金鎊半鎊		五元零九占
英國男皇金鎊一鎊		八元七角
美國二餅金錢每個		十七元三角七五
美國一餅金錢每個		八元八角三占
美國四餅金錢每個		卅五元二角七五
十足庄金葉每兩		六十三元二五
十足庄金條每兩		六十二元七五
十足紋銀條每兩		一元零一占

糖類（每擔）

廿六號TO粗花新白糖	四元零五
二十二號粗花新赤糖	三元九角
廿六號什標粗花新白糖	四元零二五
星嘉坡正庄冰花烏糖	三元九角半
星嘉坡冲庄冰花烏糖	三元八角半
四十四號庄幼白糖	四元五角

肉油類（每擔）

廣裕隆元字二珍肉油	二十元半
廣裕隆裕字二珍肉油	二十元
裕利號生字二珍肉油	二十一元
安南祥記二庄珍肉油	十九元半
永昌安上二珍肉油	十九元七五
廣信隆信字二珍肉油	二十一元
曼谷盛上二珍肉油	二十一元二五

生油類（每擔）

廣行八兩雙鯉印生油	十一元
宗生泉孝祠印香生油	十一元半
汕頭明豐圭標上生油	十三元七五
合源盛二珍象標生油	十一元半
張祥茂二珍鹿標生油	十一元半
汕頭進球標二珍生油	十一元
大光八兩日月印生油	十元半
廣和成八兩孔雀標生油	十一元
泗水OTS食生油	十一元
又A三角標生油	十元二五

椰油類（每擔）

本坡和豐廿八庄椰油	十元
又和豐十五斤庄椰油	十一元
又六斤半食庄香椰油	十二元半
檳城尚美廿八庄椰油	九元二五

藤類（每擔）

泗油藤原庄	六元二角半
色芽藤原庄	五元七五
紅目藤上庄	三元二五
目藤總庄	三元

土油類（每箱）

鯨標二珍庄土油	五元五角
大鷹二珍庄土油	五元四角
僧標二珍庄土油	五元
魚標二珍土油	五元一角半
王帽二珍土油	五元
龍標二珍土油	五元一角半
十字標二珍土油	四元八角半

亞參類

泗水軟子赤亞參上	每車	二百五十六元
泗水軟只赤亞參中	每車	二百四十元
泗水烏色亞參	每車	二百一十六元
吉靈上亞參	每車	二百元
暴風上亞參	每車	一百九十二元

甘文烟類（每擔）

巴東頂上甘文烟	三十六元
巴東豬上甘文烟	三十二元
巴東中甘文烟	二十四元
巨港白甘文烟	二十元
巨港中甘文烟	十七元
又豬庄甘文烟	十六元
又小箱甘文烟	十五元
又粗庄甘文烟	十二元

麵粉類

青鹿標麵粉	每包	一元四角半
水鴨標麵粉	每包	一元三角半
麒天錠麵粉	每包	一元七角
麒匙標麵粉	每包	一元七角半
紅狗標麵粉	每包	一元五角
青匙標麵粉	每包	一元五角半
五鳥標麵粉	每包	一元八角
黃獅鳳惣粉	每包	一元四角半
鹿花標麵粉	每包	一元五角半
水蛙標麵粉	每包	一元八角
審入標麵粉	每包	一元五角

老枳類（每擔）

巨港老枳粒	三元
暮屋老上枳粒	四元二角半
巴新中上枳粒	四元
巴新庄老枳粒	四元七角半
巴城青庄枳餅	十五元
泗水老枳上	六元
巴新枳餅九成	十二元
巴新枳餅八成	十一元
巴中淡枳粒	三元
北干八成枳餅	十元半
碧棕枳平	三元七角半
麻坡老枳平	三元
吉寧丹枳平	五元

老孝類（每擔）

紹庄老孝貝	十二元
青埔老孝貝	十元半
萬亞老孝貝	十二元半
一號老孝仁	二十五元
二號老孝仁	一十八元
三號老孝仁	十三元半
普通老孝花	四十元
紹庄老孝花	五十元
萬亞老孝花	六十元

粉條類（每擔）

烟台二號多粉	十一元七五
黃邑一號多粉	十三元
廈門幼白米粉	十元

加薄棉類（每擔）

土庫庄一號加薄棉	二十六元
又冲庄一號加薄棉	二十元
又正庄二號加薄棉	十六元
土庫冲庄二號加薄棉	十五元
H一NST加薄棉	十六元
H一NBH加薄棉	十三元
E一NBH加薄棉舊	十元

白豐類

金山彎白粗豐	每車	三十八元
金山彎白幼豐	每擔	一元二角
運羅彎白粗豐	每車	二十九元
運羅彎白幼豐	每擔	一元一角

葱蒜類（每擔）

汕頭南蒜	五元半
吉寧葱	四元七角半
汕頭白蒜	五元半
冲金山蒜頭	六元二五
巴新餅小葱	五元半
吊坑火蒜灰	六元
正金山新火蒜	八元二五
緬甸餅大葱	三元七角半
金山小葱	三元二五

番椒干類（每擔）

旺南香椒干新	十五元半
暹羅香椒干新	十二元半
三馬中大格香椒干新	十二元七五
又壓牧中格香椒干	九元半
領甲仔香椒干次	五元半

樹乳類

倫敦電膠價現貨		三便士八分之一
紐約電膠價現貨		六占二分之一
	(買方)	(賣方)
現貨	九占七五	一角
六月	九占八七五	一角一二五
七月	一角	一角零二五
七至九月	一角零二五	一角零五
十至十二月	一角零七五	一角一占
尋入一號煙	九占半	九占七五
二號上煙花	九占二五	九占半
二號煙花	九占	九占二五
三號煙花	八占六二五	八占八七五
腹什	八占三七五	八占六二五
老木	八占半	八占七五
C 綠	九占三七五	九占六二五

咬九類（每擔）

巴城一號咬九貝	三十九元
又二號咬九貝	三十五元
巴東一號咬九貝	二十八元
又二號咬九貝	二十四元

羔丕類（每擔）

暮屋庄舊羔丕	三十八元
暮屋羔丕上新	三十五元
暮屋羔丕中新	二十八元
暮屋羔丕下新	二十二元
泗水羔丕上奕種	二十三元
泗水羔丕上	十八元
泗水羔丕中	十七元
巴城上羔丕粒	十九元
巨港上羔丕粒	十五元
巨港中羔丕粒	十二元

茨粉類（每擔）

雙獅標茨粉甲庄	四元二角
三魚標茨粉	三元五角
寶龍標茨粉	四元四角
青獅大茨粉	四元五角
青塔標茨粉	三元三角半

運東烟類（每擔）

巴東正四和煙絲	四十元
巴東宛芳天煙絲	四十元
巴東協成大條煙	四十二元
運羅大肥上煙絲	四十元
運羅大肥中煙絲	三十八元
運羅百五十庄上只仔煙	五十元
運羅八百四十庄中只仔煙	五十五元

烏白蔴類（每車）

泗水單兒白蔴	二百零八元
泗水雙兒烏蔴	一百八十八元
暹羅烏白蔴	一百七十二元
巨港烏白蔴	一百八十元
揀白蔴淨（每擔）	七元七角半

甘蜜類（每擔）

一號甘蜜食	十五元半
二號甘蜜食	十五元
三號甘蜜食	十五元
大個甘蜜餅	三十四元
小個甘蜜餅	三十二元
士庫庄甘蜜角	十一元

日落多類（每擔）

巨港日落多	七元
萬雅日落多	六元七五
青仔船日落多	六元半

土荳類

暮屋土荳	每車	一百三十六元
茂物白膜土荳	每車	一百六十元
廚園泉赤土荳	每車	一百五十五元
暹白売土荳	每車	一百四十四元
泗白売土荳	每車	一百四十四元
泗赤売土荳	每車	一百五十五元
汶新庄荳仁	每擔	六元二五
暮屋荳仁	每擔	五元
泗水荳仁	每擔	五元半

燕窩類（每斤）

一號泗白燕盞	二十三元
二號泗白燕	十七元
三號泗白燕條	十一元
巴城一號白屑燕	十五元
泗水一號白屑燕	十三元
二號白屑燕	九元
三號白屑燕條上	六元半
頂上毛燕	八十元
中上毛燕	七十二元

椰干類（每擔）

一號庄椰干	四元
二號豬上椰干	三元八角
又又庄椰干	三元七角

各色荳類

台白黃豆	每車	一百五十八元
透白黃豆	每車	一百四十二元
西貢黃豆中	每車	一百四十六元
錦洲黃豆新	每車	一百四十二元
泗水新赤豆	每擔	二元七角半
牛庄紅豆	每擔	三元
新州白眉豆	每擔	四元二角半
青仁烏豆	每擔	三元二角半
特別大粲綠豆新	每車	一百八十元
天津綠豆	每車	一百六十四元
泗水新大青綠豆	每車	一百二十元
暹大青綠豆	每車	一百二十元

米類（每車）

長成發烏印龍米	一百六十元
泰興棧紅龍白米	一百八十四元
英得利紅印白米	一百四十一元
廣同盛蜜荀白米	一百六十元
合豐青印龍米	一百八十五元
元昌利青羊白米	一百五十四元
南成聯蜜牧童白米	一百五十九元
振盛紅珠白米	一百六十八元
合元紅三A白米	一百九十四元
兩發利紅芝蘭白米	一百八十五元
又　青芝蘭白米	二百一十二元
聯興棧青英白米	二百一十七元
又　紅英白米	一百八十六元
元豐利青塔白米	一百五十五元
聯盛棧烏印白米	一百三十八元
振盛紅印白米	一百四十四元
又　紅鯉白米	一百八十二元
怡昌聯青金盧糯米	一百一十一元
榮和聯蜜錠白米半	一百一十六元
鳴鳳紅印白米半	一百一十三元
太和興青印白米半	一百一十五元
榮聯豐白米糠	五十四元

魚干類（每擔）

龍牙鯿江魚大尾	二十五元
又　中尾	二十元
牛江魚大尾	十二元
鯿江魚干大尾	十七元
又　中尾	十二元半
又　小尾	十元半
大甘鯧	八元
沙大王加	九元半
又　中	八元半
港大白戾	十三元二角半
又中白戾	十一元半
又柳戾	十元半
廈庄中鮎	十六元
又小鮎	十五元
又鮎小	十三元半
沙庄小鮎	九元半
又鮎小	八元七角半
又小鮎小	七元半
沙庄大石鯧	七元半
又中石鯧	六元半
又小石鯧	八元
沙庄大剎連	八元二角半
又中剎連	七元七角半
沙庄大烏鰛	七元二角半
又中烏鰛	六元半
大溫魚柚肚	八元
大溫魚帶肚	七元
大尾硬尾半	十二元
大牛南半	十三元
大青勞半	十七元
大巾冷	十二元半
港大青鱗	九元
暹大青鱗	八元
中大霧隻	十一元半
洛力三鹿魚干大	十一元
又大中三班	九元
又巴吉利	四元
海底巴吉利	四元半
遥黄巴土	十二元
又小巴土	十一元
仙鄰鰻巴土	五元二角半

本坡新聞 二

新嘉坡女青年會積極籌款
籌款緣起及工作報告照登

籌款公函

逕啓者。留光荏苒。轉瞬又屆本會第六屆籌款矣。當茲世界經濟困難。百業凋弊。生計日艱之際。進行籌款。實係至艱之事。雖然。但敝會對諸先生過去贊助敝會之熱忱。（去歲籌款結果。不但定額滿足。且略超過原定之額數。其所以有如此之結果者。實藉人方面贊助最力所使然也。）於銘感之餘。仍百拜以待於諸先生有以贊襄敝會△屆之籌款。想亦諸熱心人士所樂於予助也。敝會本屆募捐額數。仍爲一萬元正。蓋敝會每日開支。至少須二十七元。對此額數。雖欲力求減縮。但以實際之工作。幾倍於三年以前之工作。而工作人員。並未增聘。致無法減縮。此種緣因。並亦敝會鑒於吾女界之問題日益復雜。吾女界知識之需求日益重要。如不加緊工作。殊無以對社會與熱心贊助諸公也。敝會深悉目下市面之冷淡。遠邇往昔。故本屆籌款。先自本會會員自行捐起。不足之數。再由會員負責籌募。爰定六月一日起。至三十日止。爲籌款時期。屆時當派各會員分頭向各界勸捐。至祈賜以援拾。並祈慷慨解囊。無任幸禱。敝會之籌款緣起及工作報告。另錄於後。此致

公鑒。

新嘉坡女青年會會長司徒薇
華人部董事會會長王淑霞林
啓 二十年五月二十三日

籌款緣起

一．本屆所籌之款。爲本年（一九三十一年）七月一日起。至明年（一九三十二年）六月三十日止。二．本屆籌款。係先向本會會員募捐。不足之數。由本會會員向各界善士勸捐。三．本屆籌款。爲維持各種女子集合之中心機關。如設立各種補習班一切工作以適應女子實際之需要爲主旨。使離開學校之女子得繼續其自由活動。並繼續研究家事。修身。美術。科學等知識。四．不論何種國族女子。均得享受本會所與介紹之權利。五．本會願盡所能。幫助女界解決困難問題。六．本會在老巴殺會所特設飲食部。一方面便於中午不便回家之女子用膳。一方面促進各方女子之友誼。七．本會爲方便單身出門之女子起見。特設房舍爲之寄宿。八．本會願指示各方女子旅行之知識。九．本會現備聘請一位特別諳育人材。以指揮體育會事宜。十．本會各項工作之進行。以提高基督教之精神爲宗旨。

工作報告

（一）女青年會乃世界四十八國女子代表聯絡組織成立之機關。總會在日內瓦。（二）本會徵收會員。不分種族。不分宗教。（三）本會以提高女子人格。助展女子事業。使一切女子在社會上能施展其特長。俾社會日有進步。（四）新加坡本會會員已達四百三十人。全南洋共有九百人。合全世界共有一百餘萬人。（五）本會會費每人每年二元。十八歲以下者。每人每年一元。（六）本會職員。有英。英殖民地。荷蘭。雜色。印度。日本各種人士。「七」新加坡本會有總幹事一人。並覓全馬來亞總幹事。會內設華人幹事。及打字職員。最近有幹事。到會練習準備將來赴四州府。「八」本會每月出月刊一本。其費以廣告費充之。「九」本會體育會會員。已增至七十人。運動場專從事擴充。籃球場。網球場。均已竣工。地係政府撥給。會員對於籃球。網球。棒球均極有興趣。「十」戲劇部會演 Street, and the Cradle Song. Quality 兩劇。大得觀衆讚美。「十二」本會主持組織成立印度女子俱樂部。錫蘭女子俱樂部。中國少女先鋒隊。華僑婦女俱樂部。（十二）本會華人部各種活動極有精神。如烹飪班往時爲十人左右。現時逾二十餘人之多。跳舞班逾三十餘人之多。其他國語等班亦甚踴躍。（十三）本會飲食部平均每日有二十人。（十四）本會本年會介紹一百三十二位各國女子。就其專門事業。（十五）本年商務雖極衰落。但社會各種補習班。仍進行如常。（十六）本會時請名人到會演講。以增進會員之知識。

讀了無聊君「說幾句關於華校這次國語演說競進會的話」之後

（來件）

華校國語演說競進會閉幕的第二天。曾見無聊君在本坡南洋商報（本月廿六日新聞欄）發表一篇「說幾句關於華校這次國語演說競進會的話」。閱讀之後。本諸答復之必要。因恐社會中有多少人同無聊君一樣的誤會。所以才有這篇解釋的文字。

無論做甚事。要求頭頭是道。這本是很難。華校國語演說競進會。舉行以來。經已三次。我們唯一的目的是在提倡我們的國語。所以歷年舉行不曾少輟。

當國語演說競進會的評判員。分明不大容易。既然沒有一定不移的標準可批評。又沒有從容逸暇的時候可校量。雖然不斷地幾個鐘頭的注意。這真是不容易做的。而况每一個人的分數。又是幾方面合起來的。要於評判員評判地公平不公平。在場聆講的人。自然另有確論。這層不必多說。

關於（二）的解釋

這次籌委會本會提議評判員要舉行宣誓的。後來我們想。我們既然請他當評判員。自然要相信他。既然相信了他。便無須乎宣誓。所以當本月廿二日開各校代表臨時會議時。曾由籌備主任潘旣僕君提出向各校代表徵求對此條之意見。卽經當場通過評判員無須舉行宣誓（星洲日報本月廿三日本坡新聞有載）所以評判員就沒有舉行宣誓。

關於（三）的解釋

這次各校代表演說次序。用不記名抽籤法。以「防止感情作用。」知道的當然祇有籌備主任一人。至於評判員報告分數時。說及「某校如何好。某人如何好。某人分數得多少」。這不是評判員「早已知道校名了」。而是由計算分數員和籌備主任總攬後才由籌備主任抄給評判員去報告的。不然。除了籌備主任。誰曾知道甚麽號數是那一校的學生。計算分數員把分數結算清楚後。卽進行討論評判員報告分數時。用號數還是用校名。我們以爲用號數而不用校名者。是事前要給評判員不知道誰是誰校的學生。「防止感情作用」。演說結束了。評判員把分數算交來了。評判員既不能更易一字。分數算舉。報告用校名。才能給觀衆一個明白。這和主席或籌備主任再報告。并沒有甚麽分別。這更完全不是「掩耳盜鈴的玩意兒」。

關於（四）的話

將三位評判員所記的分數公佈。這是很對的一個建議。現在就在下面發表。給大家一個明白。

青年勵志社啓

新嘉坡華校國語演說競進會

中等組演題「我們求學的目的是甚麽」

號數	評判員 汪頌魯先生	劉公武先生	吳緯賢女士	總數	平均	校名
一	九一	八八	八二	二六一	八七．〇〇	南華
二	九二	九〇	八四	二六六	八八．六六	南洋
三	八九	七四	七九	二四二	八〇．六六	養正

計分員 吳志淵 林維邦 吳承衡 簽

初等組演說題「怎樣做一個好學生」

號數	評判員 汪頌魯先生	劉公武先生	吳緯賢女士	總數	平均	校名
一	六九	七四	八二	二二五	七五．〇〇	愛同
二	八六	六八	七六	二三〇	七六．六六	益勵
三	六八	七〇	七〇	二〇八	六九．三三	振華
四	七〇	八一	八二	二三三	七七．六六	端蒙
五	七三	六六	八四	二二三	七四．三三	振東
六	八五	七一	七九	二三五	七八．三三	養正
七	七一	五九	七六	二〇六	六八．六六	廣新
八	七一	五〇	七四	一九五	六五．〇〇	中華
九	七二	四四	七八	一九四	六四．六六	彰德
十	七二	五一	七〇	一九三	六四．三三	光洋
十一	八六	八三	七六	二四五	八一．六六	勵新
十二	六七	六八	七三	二〇八	六九．三三	丹超
十三	九五	九〇	八六	二七一	九〇．三三	工商
十四	七七	九〇	八三	二五〇	八三．三三	南華
十五	九五	八五	八三	二六二	八七．六六	南洋

計分員 吳志淵 林維邦 吳承衡 簽

如此大世界
誰都應該去逛逛

大世界遊戲場籌備經年一切建設皆以(美)爲前提身入其間大有美不勝觀之概謂余不信請閱以下彙列之陳設：

前未曾有之文明戲
令人捧腹口技大王
希奇百出之獨腳戲
技藝優越之廣東劇
淸歌妙舞之馬來戲
中西并有之影戲場
增廣眼界之動物園
促進球藝之運動場
五光十色之噴水池
百貨雜備之商店
花木秀艷之亭園
佈置美潔之巴殺
建築堂皇之大酒樓
趣味濃厚之滑冰場
菲律濱音樂之歌舞團
本坡華人著名弦樂

請注意開幕期一六月一日上午十時

青年勵志社戲劇組
公　演
「回家以後」
有堂皇逼真之佈景
淸脆悅耳之村歌

演員

劇中人	扮演者
小孫	蔣福森
小發	蔣嘉潔
瑪利	張瑞淑
王三	蘇卿如
助昌	史中立
有遠	謝松霞
治平	黎寬裂
顧氏	秦偉咨
老陳	王幽丹
自芳	黃素尝
張姊	徐淑卿

票價　五角　一元　二元

時間：五月三十一日下午八時　地點：大鐘樓

劉海珊醫局

自幼得家傳醫學尤恐不精再心研究而得受四川穆眉醫學源之內外全科兼精理調治婦科與小孩各症鄙人僑居在馬來由半島專心研究氣候四時經以在功懸壺問世十載素爲國人信仰今特將地址刊登在報因前之遷居未有報告是所寄之

立單包醫全家

痔脫肉瘤癧瘰痔疳不用針刀無痛苦速平花柳醫毒（由根本上清理永不再發）婦人鄙前經後肚痛（包醫永不復痛）寓在石叻福南街門牌三十三號

回春濟劉海珊謹啓

民國二年十五月八日

▲輪船入口▼

丕打	由檳城	三十到	實得力洋行
都欸	由坤甸	三十到	實得力洋行
吁勞	由網略	三十到	實得力洋行
登南	由峇眼亞比	三十到	和豐公司
華南	由巖坂	三十到	操華代理
新盧生	由馬六甲	三十到	提豐
新登利	由峇株巴轄	三十到	和豐
棉峇沙	由蔴六甲	三十到	實得力洋行
選讓	由英得宜里	三十到	和蘭公司
再興第一	由沙拔	卅一到	再興號
蔣勞第二	由網略	卅一到	陳元利行
福裕	由峇巖	卅一到	金[illegible]公司
豐廣	由北干峇楮	卅一到	和豐公司
豐吉	由車伍	卅一到	和豐公司
豐和	由丁加奴	卅一到	秀印代理
加謙	由仙那葛	卅一到	實得力洋行
里蠻	由甘嗎挽	卅一到	實得力洋行
庇下立	由萬崙	卅一到	實得力洋行
英國旗	由檳城	一日到	英□公司
知寧士	由巨港	一日到	和蘭公司
萬晉美	由新及	一日到	順美
綿益美	由占碑	一日到	和裕公司
怒里峇	由占埤	一日到	華商公司
峇勞碇	由蔴坡	一日到	振華代理
字碼士	由峇株	一日到	實得力洋行
吉事丹	由馬六甲	一日到	實得力洋行
怡實	由吉蘿港口	一日到	實得力洋行
仰盛	由三寶壠	一日到	協榮茂

▲輪船出口▼

△五月三十日拜六輪船出口

船名	時刻	開往地點	公司
錫蘭華利	上午九點	往三孟 日里 加秀日	順美
萬安德	上午九點	往吉里汶	萬利安
順利	上午九點	往吉里汶	開行
豐昌	上午九點	往龜嶼 文律	和豐公司
豐寧	上午九點	往浮羅巴宜 加巴勞咸蘭 峇丹 梳來 仁丁	和豐公司
多峇	午十一點	往沙峇 占碑	和豐公司
新豐	下午二點	往文島 巨港	和豐公司
亞士豐	下午二點	往甘榜挽 峇馬士 蘇里匹 卜加龍岸 丁加奴 實突 香哥	實得力洋行
吉豐	下午三點	往吉蘿港口 檳城	實得力洋行
勞梓	下午三點	往馬六甲 坡德申	英實力洋行
南蘭突	下午三點	往麻坡	實得力洋行

（二十年五月廿九日行情）

錫類

ST	每擔	五十元零八七五
錫兌		二百七十分

胡椒粒

文島上庄白椒粒	每擔	三十五元
新加坡士庫白椒	每擔	三十三元
新加坡士庫烏椒	每擔	一十八元
正港上庄烏椒	每擔	二十一元

碩莪粉類

一號碩莪粉	每擔	一元九角半
總上碩莪粉	每擔	一元八角七五
中粒一號	每擔	四元二角半
幼粒	每擔	四元一角
幼丕	每擔	三元一角

又有醫師親女
由嬰孩自己藥片

治愈腸胃疾病

嬰孩自己藥片何以近來如是盛行又何以有許多醫師用此藥片治其親、子與他兒曰因此藥片保爲小兒特製之專藥不特性和功大而且味美功宏也

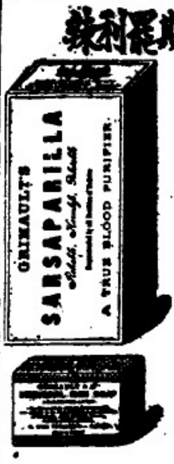
安徽蕪湖狀元坊新醫彭君養吾云「小女偉英前患腹痛瀉痢發熱面黃肌瘦投以各藥均以味劣而拒服後乃改服嬰孩自己藥片不久諸症悉愈身體復原是乃該藥片卸成爲小女之良及卸鄙人療治兒科取用此片亦每奏奇效誠良藥也」

嬰孩自己藥片主治小兒各種腸胃疾病爲家庭不可不備之要藥如常處無從購買可向星架坡馬六甲街拿廉士醫生藥局函購

南洋總代理　石叻庇能暹羅　會豐大商店

可由各有代理購買

克利馬爾沙斯罷利辣



此藥清熱行血去腐生新並袪風濕並治楊梅淫頂腎囊腫清毒慢疔毒癩皮瘡疥疥瘡疵癬瘡痂不鮮耳出臭水風濕背痛骨節酸來面色不清其效如神惟治癩瘡與蛇皮瘡等服此藥水之外再用克利馬爾毒治皮膚諸病之肥皂時洗患處其效更速婦人女子小兒無病常服不獨免生疹暈更使其膚白潤此藥每瓶有五十服之多并附量杯一只每日三服每服一杯故西國諸醫咸讚價廉極妙之藥　賜顧者請認牌記庶不致誤

總代理偉文子公司

Obtainable in all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

用美那保險箱以火安置珍之珠寶而防竊及盜竊除此之外再無較堅固平安及絕對安全之保險箱矣本公司存有大小各款儀櫃以備採購務購此美那保險箱

KEEP YOUR VALUABLES IN

MILNERS' SAFES

Fire & Thief Resisting

唯一代理人
才直利有限公司
在海峽殖民地註冊

The Manufactures of Milners' Safe Company, Ltd., are the product of nearly a century's accumulated experience gained by Specialists.

SOLE AGENTS:—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S.S.)
SINGAPORE.

皇家化驗
所化驗能
斷癮補身

馮氏斷癮

救苦金丹

鴉片流毒
請早戒除◎◎◎◎

有六十三年之歷史
經數百萬人之證明

南洋星嘉坡
獨家發行
水仙門柯□金洋行

陳獨秀頭顱價值五萬元
警察時運未夠

※上海警察圍搜特羅查基派共產黨之中央機關。當塲拘獲黨人十三名。陳獨秀恰於事前一小時聞風先逃。警察當局已懸賞五萬元購緝陳獨秀。

北平商界
準備總罷市反對特產稅
遼張令荊有岩商量辦理

※北平各行商共二千餘人。昨日齊集平市商會會議。擬向政府請願取銷特產稅。若本月卅一日不撤消。則全市罷業。以爲抵抗。商會將商人請願書轉呈張學良。張已令財政特派員荊有岩酌量辦理。不致弄起罷市風潮。收拾爲難。荊氏將出與商會代表討論。

開灤工潮解決
將可照常工作

※解決開灤煤鑛勞工爭執之協定。廿八日雙方已正式簽字。工人將照常工作。

陳籌碩爲討蔣軍海軍總指揮
張惠長爲討蔣軍空軍總指揮
李宗仁許崇智等爲軍委會委員
古應芬劉紀文等爲政委會委員

※陳策已內定爲討蔣軍海軍總指揮。張惠長爲空軍總指揮。許崇智。李宗仁。白崇禧。張發奎。陳濟棠。唐生智。李揚敬等。爲軍事委員會委員。古應芬。陳融。馮祝萬。劉紀文。張惠長。林翼中。李文範。林雲陔。鄧青陽等。爲政治委員會委員。

香翰屏
將返粵復命

※香翰屏日前由大庾偕蔡廷楷往贛州謁蔣光鼐磋商軍事合作後。廿六日已返抵始興。擬道回廣州復命。

張天驥吳學顯
向粵國府請纓

※滇省張天驥。吳學顯等。致電廣州國民政府贊助反蔣。願集舊部。効力馳驅。

孫辭古就粵主席
將成事實

※孫科已爲國府委員。不肯兼省主席職。古應芬繼任廣東省主席。將成事實。因現在代理之許崇清。亦力舉古。

汕市公安局長撤職
胡文虎到廣州一行

※汕市公安局長陳國勳。前因該處虎標永安堂分行分送陰曆月份牌。藉口有違國府禁令。勒令該號罰款五百元。此次胡文虎到廣州。將此事訴諸省府。省府據此爲愛護華僑計。已將陳國勳撤職懲戒。

（以上電訊今晨八點四十五分到）

國際消息

歐洲政相之奇觀【二】

且前世界各國。以經濟恐慌。多出關稅自由。而趨於關稅保護政策。故各國稅關之高。一如萬里長城。英法以有殖民地。不患貨物之不能暢銷。惟患外貨之侵入殖民地。故在殖民地之關稅。一如其本國之高徵。但德意志爲工業國之一。以戰敗而每年賠款山積。實業資本。可須仰給外於人。所產貨物。又不能以低價暢銷。而於經濟上。已被四面封鎖。奧國於戰後之地位。更不如德國。天然富源頗少。處於中歐。交通不便。人背庫空。不啻困死於地勢上。政治上。外交上。經濟上。皆有攜手之必要。所謂兄弟同心土變金。

所以德奧最後之目的。自在乎兩國稅關之合併。兩國之內徵稅關。務收以有易無之效。兩國之外。對於其他各國。則希望於通商條約上。一致主張。如德奧兩國。已合而爲一。然兩國之關於經濟問題外。凡關於最重要的社會問題。法律問題。亦採一致主張。如勞工法。工廠法。貿易法。職業的自由。勞工的自由。以及財政上徵稅法。營業上的選舉權。皆趨於畫一。而一致行動。所以德奧關聯。與其謂之爲政治上的同盟。毋寧名之曰經濟上的聯合。正因爲在目前的世界。經濟同盟。較政治同盟。要強十倍。他方面。因爲國際上的經濟合作。脫不了政治[illegible]色。所以[illegible]言之。可見[illegible]政策。

德人的目光。於一九一七年。已注意到這一點。一九一七年德國軍要人物與奧國政要人物在賽附士堡城。已談判過這個問題。計有此關稅聯合的計畫。因當時德奧行軍迫巴黎城北。以爲可操左券。故當時大德意志之呼聲頗高。今日之盟約。仍以當時計畫爲根據。惟偏重于經濟方面。而略去政治上的重要點。

自德奧合併的消息傳出。歐洲的輿論。又顯新暗礁而波瀾一時。大致可分爲兩派。一方面是歐洲縱的同盟各國。如俄。土。英。德。奧。匈。意等國抱十分同情。至少不反對。說是歐聯運動的實行初步。以取笑法國外長勃里昂氏。他方面是歐洲橫的同盟各國。如波蘭。捷克。羅馬利亞。與哥斯拉夫。法。比等國報章。則詆大德意志政策之成功。是第二次歐戰的愛的美敦書。什麼德政府放肆無忌憚的大膽行爲有意與法國歐聯政策相對抗。議論紛紛。不可言狀。與論界的分歧。不外乎兩大潮流。至於其中的細則。本文及下次通信中當時順便言及。

法國當第二世界黃金庫。在德國的實業界。大都須仰法國資本家的鼻息。所以法國的資本界。財政界。銀行界。多以經濟手段。恫嚇德奧兩國。什麼不投資於德奧。若德奧不反悔。則已投資於德奧實業界者。若一致退出。而收回資本。作種種之要挾。然而英國抱同情於德奧之聯合。英國也不反對。法國資本家不願投資於德奧。正是英美所希望而不可得者。英工黨領袖並首相麥克唐納氏的機關報。著論痛罵法帝國主義之在歐橫行無忌。其中有一段非常有意思。值得我們注意。（法國的輿論界。往往不守分。以爲英國非反對德國不可。其原因爲法國不愛德國。所以英國亦非反對德國不可。這種論調。這種趨勢。他們英國人是萬不能忍受片刻。他們對法國朋友老實說。巴黎的惡化勢力。非常澎湃。覺將法國人的慾望。和國際公法。合併爲一。在德奧兩國人的意思裡者屬國際公法。而國際公法的範圍。也逃不出法國慾望的範圍之外。在歐洲只有法國人權利。只有德國人負擔義務。「德奧今日正式同盟。不過此政的初部實現而已。歐戰之切權利歸諸法國人。一切義務歸諸德國人。這種帝國主義的思想。大概是凡爾賽和平會議所種的禍根。我們是萬萬不能承認的」）

所以英美方面。就是盎克羅撒格遜民族方面。無論如何德奧兩國是抱同情的。今法國欲以資本主義壓迫德國。確是德國的致命傷。但英美兩國。尤其是在美國的德國原籍入美籍的德國人。就是從前歸入美籍的德國人。斷不肯坐視其祖國淪陷於艱難困苦而無告。所以法國以經濟壓迫德奧的政策。將破兩柄一事。

記者觀察世界大勢至此。何須請國人注意一點。即銀借款恐於事實上及理論上。是做不到的。而確係一經濟思想落後保守之論。但他方面借款。一時亦談何容易。或者貸借款以付去發展實業之債。因中國幹時沒有現金。所以將德國欠美國的債。改爲中國欠美國的債。這個貸借款美國正是博士已提過。當時法國非常反對。萬一德國承認。美國容認。則法國用資本主義的高壓手段來打破中德美的連環套。但是現在德奧合併。法國對德的資本高壓手段不中用。則中德美的貸借款。三方面有利益。亦何樂而不爲。蔣作賓公使回是事屬。對此中德經濟合作問題。必大有關係。可無疑義。

歐洲政局。從此將急形複雜。法德兩國始終處於仇敵地位。意大利在陸海以法德兩蚌相爭。而增加其勢力。萬一意大利與匈牙利亦進一步。而德奧匈意成爲一直線的一貫政策。則法比波蘭捷克等國亦將有一番大表示。最近羅馬尼亞向巴黎借款。何意兩國亦深覺鄰國之富。即截斷之危。今德奧合併。爲法國之大打擊。吾遠東弱小其乘泰西多事之際。速及時組織以謀自衞之道耳。（完）

○感謝中華泰山道人醫瘋癲之妙手

[illegible]

民國二十年五月十二日
（出三）
感謝人張成典謹啓

袋筆及台筆現合而爲一

凡購買派克自來水筆者。只須化一次之代價。即可獲得一優美之袋中自來水筆。此筆並可爲台上水筆之用——只須配上一圓錐形之筆套。（凡購買台上插筆盤者。即贈此圓錐形之筆套一枚）／反之。若將筆套脫出。換以筆蓋即兼筆夾。則變成爲袋中之自來水筆。其利便。經濟。耐用。爲普通市上之自來水筆所未有。

派克自來水筆。經四十七次之改良。儲墨水管。較他種同一大小之自來水筆。可多儲百分之十七。因之墨水。至於其筆桿如墜落地上。亦不致損壞。至其書寫時之滑潑暢快及色澤之光艷鮮麗。尤爲特色。各大商店均有出售。如蒙惠顧。無任歡迎。（七）

美國製造

Parker Duofold

請用派克自來水筆・鉛筆台上插筆盤

什色	寶石色
大枝十四元	二十元
中枝十一元	十七元

如有損壞[illegible]俱請理
郵票三角直寄總代付櫃
星嘉坡萊佛士坊亞吉大
二樓咸立門多有限公司

法國要地千路白濁丸

担保三點鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁藥治五淋白濁桑膏腫痛服三點鐘內立見奇效。凡欲疾者急宜購服

香港總代理 各埠 保保藥房 [illegible]

當諸君之精神衰敗時請飲夏露氏補酒

諸君之精神若已衰敗則毫無人生之樂趣惟夏露氏補酒則能使君恢復健康也一經飲用君將愛不忍釋矣蓋此酒爲全世界醫生及病人所稱讚迄今已四十年此酒能使君血潔淨及康健富足精神請每日飲之而享人生之快樂

〔二〕

Hall's Wine

恢復健康之上等補酒

贈送酒杯——特製水晶杯酒杯爲贈送與各購買大罇夏露氏補酒者

可向各上等藥房及新嘉坡與檳城菲洲及東方（馬來也）有限分司購買

鳳凰標汽水

首屈一指之飲料

水質清潔　氣味芬香

價格
大罇梳打水每打六角　小罇梳打水每打五角
大罇甜水每打八角　小罇甜水每打六角
特製乾薑麥水香檳麥水
如欲者每打一元二角半　半打者每打一元

星洲安順律六十三號
鳳凰標汽水公司
電話三四六六號
[illegible]公司謹啟

知難行易

孫總理說知難行易誠千古不磨之論也卽如服用小小清導丸數粒可免頭痛頭暈便秘肝火面疹口臭食積腹痛泄瀉病疾等患其易實如反掌所難者知此丸之確有功效耳然聞知之者現已不少矣卽如湖南新化吳公亩福普鄉祺君亦其一也茲錄其云

「鄙人常患胃脘心腹脹痛百藥無效不知何是好幸得友介紹服用清導丸數粒便利神清其病立愈」清導丸各藥房均有出售或函向星嘉坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購

有了年紀的婦人

韋廉士紅色補丸是其幸福

蕭次卿君太夫人玉照

婦人苟非血旺而濟足以維持其身體之康健則纏綿之疾每多疾病糾纏但遍環球婦女前此四十五年之經驗知韋廉士紅色補丸實為若輩此際絕妙聖藥良以此丸補血濟血功效神奇血既旺強腸胃肚健而全體機能亦因之活潑於是病者安弱者壯矣關於此事之實例湖北稀歸法院書記官文卿君之來書殊有一閱之價值其書略云「家慈年逾七秩三十年前曾患頭眩胸悶腹脹胃呆後且便秘帶下相繼而起民十五購服韋廉士紅色補丸諸症大減迄今兩耐心守服本得身體康健精疾全愈而來飲食增加步履便利耳目聰明精神愉快猶勝當年是真返老還童之藥也曷勝感佩」韋廉士紅色補丸男女適用如欲購服者從購買可向星嘉坡馬六甲街　韋廉士藥局函購

特別警告

[illegible]

韋廉士大醫生
紅色補丸

衛生上好朋友

▲以羅菓子鹽

請予身體以天然之輔助俾需要時以爲抗拒使生命不快之小小疾病之用最好每晨飲用「以羅」菓子鹽一次即功效立見矣

三

ENO'S "FRUIT SALT"

「以羅」菓子鹽。每晨飲之良好飲劑

使諸君之三餐各有不同

七

LEA & PERRINS' SAUCE